Fondue déchaînée 5

La compilation romande
pour helvétiser vos cours de français

UNIVERSITÉ DE GENÈVE

Fondue déchaînée

En route sur la 5e Avenue de Fondue Déchaînée!

Dix badauds vous y attendent déjà, à pied, à vélo, en skate, en rollers et à trottinette: elles et ils s'appellent Anach Cuan, Arma Jackson, Baron.e, Detiret, June Milo, Luca Leone, Marquise, Sandy Leresche, Sim's et Stephan Eicher. Mais... les voilà qui s'arrêtent autour de vous et branchent leurs instruments et leurs micros. Retirez les écouteurs de vos oreilles et écoutez ces chansons suisses romandes actuelles! Faites-les entrer dans vos salles de classe: elles vont helvétiser vos cours de français!

Le parcours est simple. En face de chaque chanson, une fiche pédagogique:

- pour les classes de français langue étrangère (FLE), leur niveau de compétence (selon le Cadre Européen Commun de Référence)
- pour les classes de français langue maternelle (FLM), l'âge des élèves est donné à titre indicatif

La fiche est destinée à l'enseignant-e, les consignes s'adressent à la classe.

Avant chaque écoute, des activités de **sensibilisation** vous sont proposées, en guise d'échauffement.
Après quoi, des pistes pour la **compréhension** vous mèneront à des rampes de **création** et des forums d'**opinion personnelle**.
Enfin des **prolongements** périphériques vous permettront d'élargir les thèmes des chansons à d'autres domaines: littérature, cinéma, peinture, science,...

A vos baskets et bonnes découvertes!

Nadine et Martine

Pour contact:
Nadine.Bordessoule@unige.ch | **Martine.Lenoble@unige.ch**

Stephan Eicher
Ne me dites pas non 6
Si tu veux (que je chante) 9

Luca Leone
Rose 12
Viens 16

Baron.e
Bleu ou vert 21
Danser dans le noir 26

Arma Jackson
Grand 31
Adieu 36

Sim's
Même pas peur 41
Damasim's 48

June Milo
Sous l'eau 53
Avril 56

Detiret
Les mots 59
Le temps 66

Marquise
Le phare 71
Corps à corps 75

Sandy Leresche
L'image est un jeu 78
Comptez pas sur moi 82

Anach Cuan
La fille au Terminal 3 86
La parade 89

© Jeremiah

En quarante ans de carrière, **Stephan Eicher** n'a cessé de se réinventer en passant de la musique au cinéma, des concerts acoustiques à un spectacle avec des automates ou une fanfare, du rock à la techno-pop, de la musique de films aux concerts littéraires.

Plurilingue, Stephan Eicher connaît son premier succès francophone avec *Combien de temps*. Le romancier Philippe Djian lui écrit ses textes en français depuis 1989, dont le tube *Déjeuner en paix*.

Son seizième album *Homeless Songs*, est un carton public et critique.

2020. Paroles: Philippe Djian
Musique: Stephan Eicher, Martin Gallop

Stephan Eicher

NE ME DITES PAS NON

Après tous ces efforts,
après toute cette peine
Pour avoir un peu de vous,
un peu de votre attention
Après tout ce que j'ai fait,
toutes ces heures, ces semaines
À me parler d'amour
Mais j'ai rien gagné de bon

Ne me dites pas non (ne me dites pas non)
Ne me dites pas non (ne me dites pas non)

J'ai enduré mille maux
pour effleurer vos lèvres
Pour baiser votre cou
j'ai écrit des chansons
Je vous ai tout donné,
toutes ces heures, ces semaines
Mais j'ai rien en retour,
aucune compensation

Ne me dites pas non (ne me dites pas non)
Ne me dites pas non (ne me dites pas non)

Allons, tendez vos bras,
prenez-moi sous vos ailes
Ayez pitié de moi,
employez tous vos dons
Pour me guérir de vous,
sinon soufre et querelles
Entraîneront pour toujours
la plus grande confusion

Ne me dites pas non (ne me dites pas non)
Ne me dites pas non (ne me dites pas non)
Ne me dites pas non (ne me dites pas non)
Ne me dites pas non (ne me dites pas non)
Ne me dites pas non (ne me dites pas non)

Ne me dites pas non (ne me dites pas non)
Ne me dites pas non (ne me dites pas non)

Après tous ces efforts
(ne me dites pas non)
Après toute cette peine
(ne me dites pas non)

Ne me dites pas non (ne me dites pas non)
Ne me dites pas non (ne me dites pas non)
Ne me dites pas non (ne me dites pas non)
Ne me dites pas non (ne me dites pas non)

Thèmes: *la quête de l'amour et du bonheur, le besoin des autres, la joie de vivre après la souffrance, les retrouvailles*

Niveau: *FLE, A2-B1 / FLM, 12-14 ans*

VOCABULAIRE

- **compensation (une):** avantage qui répare un mal ou qui rétablit l'équilibre
- **effleurer:** toucher légèrement
- **endurer mille maux:** souffrir beaucoup
- **prendre qq sous son aile:** protéger qq
- **querelle (une):** dispute, désaccord

SENSIBILISATION

«Dire oui», «dire non»: connaissez-vous des verbes qui signifient «dire oui ou non»? (accepter, refuser, nier, opiner, être d'accord, ne pas être d'accord, rejeter, approuver, ...)

Comment dites-vous «oui» et non» dans vos langues? Quels gestes y associez-vous?

Quelle est votre réaction quand on vous refuse quelque chose? Etes-vous obstiné-e?

COMPRÉHENSION

Concentrez-vous sur le rythme, les instruments de musique et la voix du chanteur: quels instruments reconnaissez-vous? (batterie, cuivres, tambours, trompettes, synthétiseurs, guitares électriques, ...) A quoi associez-vous le rythme? (un galop de cheval? une farandole? un joyeux défilé? un feu d'artifice? un cœur qui bat? autre?) Quelle impression s'en dégage? (joie, gaieté, optimisme, envie de danser, bonne humeur...)

Quelle est la phrase qui revient sans cesse? («Ne me dites pas non»)

Avec le texte

Remplissez le tableau suivant:

Ce qu'il a fait	Ce qu'il a obtenu	Ce qu'il ressent	Ce qu'il demande
Il a fait des efforts, il a enduré de la peine, mille maux, il a passé des heures et des semaines à se parler d'amour, Il a écrit des chansons	Il a effleuré des lèvres, il a embrassé un cou	Il n'a rien gagné de bon, il n'a rien en retour, il n'a aucune compensation	Qu'on lui dise oui, qu'on lui tende les bras, qu'on le prenne sous ses ailes, qu'on ait pitié de lui, qu'on le guérisse

Que se passera-t-il si on refuse? («souffrance, querelle et confusion»)

Qui peut être ce «vous»? (une femme qu'il aime, le public et les gens, les organisateurs de concerts, de festivals, ...) Pourquoi est-il frustré? (il n'a pas obtenu de compensation à la hauteur de ses efforts)

La chanson datant de 2020, quelles peuvent être ces efforts, cette peine, ces maux? (les confinements suite à la pandémie, l'annulation des concerts, la difficulté de voyager,...)

Regardez le clip: quelle ambiance se dégage de la présence des animaux et des numéros d'acrobatie? (fantaisie, cirque, joyeux bazar, hymne à la vie)

OPINION PERSONNELLE

Qu'est-ce qui a été le plus difficile pour vous à supporter pendant les confinements de la pandémie? Que faisiez-vous pour garder espoir?

Que faites-vous en général pour vous mettre de bonne humeur?

«Avoir la pêche, la banane, la frite» sont des expressions familières qui désignent la bonne humeur: comment le dit-on dans vos langues?

CRÉATION

Jeu d'acteur: debout en cercle, choisissez un ton (suppliant, autoritaire, dramatique, fier, ...) et un geste que vous associez à la phrase «Ne me dites pas non» qui sera reprise par tout le groupe.

Litote: en petits groupes, créez des litotes sur le modèle de: «Je ne te hais point» (= je t'aime), «Ne me dites pas non» (= dites-moi oui) «Vous n'êtes pas sans savoir» (= vous savez)

En utilisant les animaux présents dans le clip de la chanson (une colombe, une chèvre, un bélier, un bouquetin, un coq, un chien, un cheval), écrivez un conte merveilleux dans lequel chaque animal apporte quelque chose au chanteur pour lui redonner de la joie (exemple: le cheval apporte un fer porte-bonheur, le coq une plume pour décorer son chapeau, ...) en respectant le schéma narratif du conte.

PROLONGEMENT

Renseignez-vous sur Stephan Eicher en vue d'un petit exposé sur sa carrière: l'origine de ses parents, sa langue maternelle, les langues utilisées dans ses chansons, ses plus grands succès, son amitié avec son parolier principal l'écrivain Philippe Djian.

Ecoutez les chansons de Michel Polnareff «La poupée qui fait non» (1969), François Béranger «Dis-moi oui» (1972), Les Rita Mitsouko «Andy» (1986) et Keen'v «Dis-moi oui (Marina) (2015): à qui ces artistes demandent-ils de dire «oui»? Oui à quoi?

Jouez à «ni oui ni non».

Faites des recherches sur la «rigologie» et le «yoga du rire», disciplines qui stimulent la joie de vivre et présentez une séance.

© Benoît Peverelli

2019. Paroles: Philippe Djian
Musique: Stephan Eicher

Stephan Eicher

SI TU VEUX (QUE JE CHANTE)

Si tu veux que je chante
Ne sois pas infidèle
Ne me crois pas si fort,
Ne me crois pas si faible
Que je puisse accepter
La brûlure et le froid
Sans perdre le sourire,
Sans perdre la voix

Si tu veux que j'entende
Sois désormais plus claire
Ne me roule plus dans rien,
Ne brouille plus mes repères
Sous peine de relancer
Les "comment" les "pourquoi"
Qui font perdre patience,
Qui font perdre la foi

Inutile de me tendre
Une impatiente oreille
Le goût de toi me manque
Mais rien ne se réveille
Les paroles ne viennent plus,
La musique n'est plus là
Comme sec est mon cœur,
Comme secs sont mes bras

Si tu veux que je chante,
Si tu veux que je chante
Les paroles ne viennent plus
La musique n'est plus là
Comme sec est mon cœur,
Comme secs, sont mes bras

STEPHAN EICHER
SI TU VEUX (QUE JE CHANTE)

Thèmes: *chanter, l'inspiration, les muses, la fidélité, la communication*

Niveau: *FLE, A2-B1 / FLM, 12-14 ans*

VOCABULAIRE

- **brouiller des repères:** rendre peu clair, mélanger des marques d'orientation
- **rouler dans la farine (pop.):** tromper qq pour obtenir ce que l'on souhaite

SENSIBILISATION

Est-ce que vous aimez chanter? Seul.e ou à deux, en groupe, en famille, devant un public? Etes-vous déjà allé-e dans un karaoké? Vous faut-il des conditions spéciales pour chanter en public? Si oui, lesquelles?

COMPRÉHENSION

Concentrez-vous sur la musique, le rythme, les instruments, la voix du chanteur. Quels instruments reconnaissez-vous? (cordes, violon, guitare, batterie, flûte) Quel sentiment se dégage de la chanson? (mélancolie, nostalgie) Dans quel décor pouvez-vous imaginer la scène de la chanson? (un salon avec un feu de cheminée? une ville la nuit? un homme perdu dans la foule? un bord de lac en hiver...)

Avec le texte

Complétez la phrase qui résume le texte:

«Si tu veux que je chante, alors arrête (d'être infidèle) et sois (plus claire) car (je n'ai plus de patience ni de confiance et je perds l'inspiration).»

A qui s'adresse-t-il? (à sa muse / à quelqu'un d'autre avec qui il entretient une relation peu claire et orageuse) (pour information, le chanteur a été en conflit avec sa maison de disques de 2012 à 2019)

Quels reproches fait-il? (l'infidélité, le manque de clarté, la tromperie, l'impatience)

Comment le manque d'inspiration se traduit-il? («rien ne se réveille», «les paroles ne viennent plus», «la musique n'est plus là», mon cœur et mes bras sont secs)

Regardez le clip: quel décor y voit-on? (un bord de mer avec un ciel bleu, des mouettes et des goélands, une ville en bord de mer, une équipe de tournage, un drone, ...) En quoi le décor du clip est-il différent de celui que vous aviez imaginé? Quels éléments sonores ont été ajoutés dans le clip par rapport à la chanson? (au début du clip, on voit Philippe Djian, le parolier, dire «Si tu veux que je chante / Ne sois pas infidèle» et on entend le cri des mouettes)

OPINION PERSONNELLE

Que faites-vous pour trouver l'inspiration? Avez-vous des techniques ou des trucs? Qu'est-ce qui vous rend créatif?

Comment dit-on «remue-méninges» ou «brain-storming» dans vos langues?

CRÉATION

Réponse SMS: la muse du chanteur lui répond trois SMS qui commencent par «Si tu veux que je ..., alors ...): un SMS cruel, un drôle et un poétique.

INSPIRATION: à partir du mot «inspiration» et des lettres qui le composent, créez un acrostiche et un acronyme.

PROLONGEMENT

Faites des recherches sur l'amitié qui lie Stephan Eicher à Philippe Djian: depuis quand se connaissent-ils? Comment travaillent-ils ensemble?

Faites des recherches sur les 9 muses de la mythologie grecque: qui sont-elles? Qui sont leurs parents? Quel est leur pouvoir? Comment sont-elles représentées?

Regardez le tableau de Henri Rousseau (dit Le Douanier Rousseau) «La muse inspirant le poète» (1909). Choisissez une des muses des artistes suivants et présentez-là: Camille Claudel (Rodin), Gala (Salvatore Dali), Sarah Bernhardt (Mucha), Jane Avril (Toulouse-Lautrec), Jeanne Hebuterne (Modigliani).

Comparez avec la chanson de Cœur de pirate et Julien Doré «Pour un infidèle» (2009).

Né à Genève au début des années 2000, **Luca Leone** est un jeune artiste romand aux multiples facettes. A la fois auteur-compositeur-interprète, il est aussi metteur en scène et comédien. A 13 ans, il monte Hamlet, en lui donnant une touche de music-hall. Son premier EP «Odeur de citronnelle» est inspiré par l'intensité des étés passés, présents et futurs. Ses morceaux présentent un univers très kitsch, empreint d'une douce mélancolie. Son prochain album «Rose» donnera lieu à une tournée haute en couleurs.

2019. Paroles et musique: Luca Leone

Luca Leone

ROSE

Rose
Qui inonde tes joues
Quand le monde parait flou
Qu'on ignore toute chose

Rose
Rien ne se dit pourtant
Tout se sait maintenant
Il suffit que l'on ose
Rose

Rose
Tout s'oublie, tout se perd
Il n'y a plus de repères
Et toute issue est close

Rose
Une étrange sensation
Car l'envie et l'action
Sont deux mondes qui s'opposent

Rose
Tout devient rose
La terre est rose
Les mots sont roses

Rose
Des mots qui balbutient
Mais qu'on aura compris
Du moins je le suppose

Rose
Comme l'oiseau migrateur
Sur les branches de nos cœurs
Qui volent et qui se posent

Rose
Tout devient rose
La terre est rose
Les mots sont roses (reprise ad lib.)

LUCA LEONE
ROSE

Thèmes: *la déclaration d'amour, la couleur rose, le bonheur*
Niveau: *FLE, B1 / FLM, 14 ans*

VOCABULAIRE

- **balbutier:** prononcer des mots de manière hésitante, bafouiller
- **clos:** fermé
- **flou:** qui manque de netteté, imprécis
- **inonder:** déborder de liquide, couvrir d'eau, tremper
- **oiseau migrateur (un):** oiseau qui voyage en fonction des saisons
- **oser:** avoir le courage de faire ou dire qch
- **repère (un):** marque ou objet qui sert à se retrouver, à s'orienter

SENSIBILISATION

Quelle est votre couleur préférée pour les vêtements et accessoires que vous portez? Pour la décoration de votre chambre? Pour une voiture? Quelle est pour vous la couleur de l'amour? Quelle fleur et de quelle couleur associez-vous à une déclaration d'amour?

Qu'est-ce que vous associez à la couleur rose?

COMPRÉHENSION

Avec le clip

Concentrez-vous sur la musique et les images: remettez dans l'ordre les différentes musiques de la chanson: (c-a-b-a-b)

a. Piano-voix chaude rythme lent (2 fois)
b. Piano-percussions-voix chaude rythme enjoué (2 fois)
c. Voix haut perchée publicité pour un aérosol déodorant

Quel effet produisent ces changements de rythme? (la surprise)

Les images: à quoi est due la joie communiquée par ce clip? (sourire du chanteur et du musicien, effet comique du musicien qui attend l'autorisation du chanteur pour jouer des maracas, pelouse rose, lancer de pétales de rose)

Relevez tous les éléments visuels de couleur rose (le papier peint à bandes roses, des roses coupées dans un verre, des livres roses, le parapluie, les fleurs de la tasse, la pelouse du parc, la veste et la cravate du chanteur, la nappe, le papier peint uni rose, les maracas, les pétales de rose)

En quoi ce clip peut-il être considéré comme «kitsch» (de style chargé, baroque et volontairement démodé)? (le vieil écran de télévision, la parodie de publicité, le décor rose, la tasse de thé à fleurs)

Avec le texte

Comment peut-on comprendre qu'il s'agit d'une déclaration d'amour? («comme l'oiseau migrateur / sur les branches de nos cœurs / qui volent et qui se posent»)

Notez les différents stades émotionnels de la déclaration

Avant (incertitude)	Pendant (audace)	Après (bonheur)
monde flou, ignorance, silence	il faut oser, étrange sensation de partage entre envie et action, on balbutie	on sait tout, ou oublie tout, on n'a plus de repères, pas d'issue, tout devient rose

OPINION PERSONNELLE

Aimez-vous les styles musicaux considérés dans votre pays comme démodés?

Aimez-vous les décors kitsch?

Selon vous, est-ce plus difficile de faire ou de recevoir une déclaration d'amour?

CRÉATION

En petits groupes, créez un couplet d'une chanson intitulée «Bleu» qui serait une réponse à la déclaration d'amour, avec les rimes suivantes: amoureux, eux, deux, mieux, feux, yeux, cheveux, heureux, courageux, peureux, audacieux, vieux

Créez une publicité parodique.

A deux, expliquez puis illustrez une expression qui contient le mot «rose»: à l'eau de rose, découvrir le pot aux roses, envoyer sur les roses, être frais comme une rose, il n'y a pas de rose sans épine, voir des éléphants roses.

En petits groupes, élaborez un repas rose (composé uniquement d'aliments roses (exemples: crevettes, jambon, framboises, ...)

PROLONGEMENT

Regardez le making off de la réalisation du clip: qu'apprenez-vous sur le chanteur et sur Valentin Scavino?

Luca Leone dit être influencé par les chanteurs et chanteuses des années 70-80: Michel Berger, France Gall, Véronique Sanson, Michel Delpech, Michel Polnareff. Faites une recherche sur Internet sur ces artistes et présentez-les.

«La vie en rose» est une chanson écrite et interprétée par Edith Piaf en 1947, connue dans le monde entier. Ecoutez ces différentes reprises et présentez celle que vous préférez: Diana Krall, Cyndi Lauper, Grace Jones, Iggy Pop, Khaled, Lady Gaga, Madonna, Marlène Dietrich.

Ecoutez ces chansons des années 70 qui parlent de la difficulté de faire une déclaration d'amour: Françoise Hardy «Message personnel» (1973), France Gall «Ma déclaration» (1974), Christophe «Les mots bleus» (1974). Ce thème est-il toujours présent dans les chansons que vous écoutez?

2019. Paroles et musique: Luca Leone

Luca Leone

VIENS

Viens, je t'emmène
dans l'abîme du soir
Ne laisse pas ta nuit
aux mains du désespoir
Viens, toute la ville
commence à s'éveiller
Les réverbères s'allument
et le jour est couché

Viens, ne sois pas triste
Dans la nuit tous les chats sont gris
Et tous les soucis s'oublient
L'espoir existe
On dit que tant qu'il y a de la vie
Rien n'est fini

Viens, oublie tout;
ta routine, tes problèmes
Tu sais, rien n'est fatal,
il suffit que l'on sème
Un peu d'espoir
pour faire pousser les rêves
Comme autant d'étoiles
dans un ciel qui n' s'achève

Viens, ne sois pas triste
Dans la nuit tous les chats sont gris
Et tous les soucis s'oublient
L'espoir existe
On dit que tant qu'il y a de la vie
Rien n'est fini

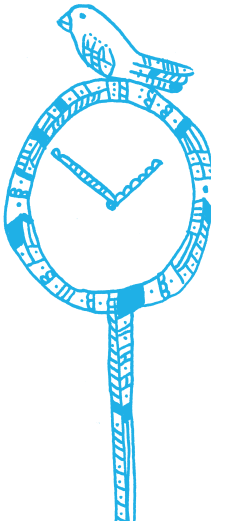
Viens, marchons parmi les ombres
Des journées oubliées
Tu sais, c'est là que les amants
Viennent pour se bécoter
Viens, viens, je sais que tes jours
Se suivent et se ressemblent
Alors fais-moi le plaisir
Passons cette nuit ensemble

Viens, je t'emmène
dans l'abîme du soir
Ne laisse pas ta nuit
aux mains du désespoir
Viens, toute la ville
commence à s'éveiller
Les réverbères s'allument
et le jour est couché

Viens, ne sois pas triste
Dans la nuit tous les chats sont gris
Et tous les soucis s'oublient
L'espoir existe
On dit que tant qu'il y a de la vie
Rien n'est fini

Viens, oublie tout;
ta routine, tes problèmes
Tu sais, rien n'est fatal,
il suffit que l'on sème
Un peu d'espoir
pour faire pousser les rêves
Comme autant d'étoiles
dans un ciel qui ne s'achève

Viens, ne sois pas triste
Dans la nuit tous les chats sont gris
Et tous les soucis s'oublient
L'espoir existe
On dit que tant qu'il y a de la vie
Rien n'est fini



LUCA LEONE
VIENS

Thèmes: *le réconfort, l'optimisme, l'espoir, la nuit*
Niveau: *FLE, B1 / FLM, 14 ans*

VOCABULAIRE

- **abîme (un):** gouffre profond, immensité effrayante
- **achever (s'):** se terminer, arriver à sa fin
- **bécoter (se) (fam.):** s'embrasser
- **fatal-e:** qui doit arriver inévitablement
- **réverbère (un):** lampe éclairant les rues, la voie publique
- **routine (une):** habitude mécanique, action répétitive

SENSIBILISATION

Aimez-vous la nuit? Vous fait-elle peur ou vous attire-t-elle? A quel état d'âme l'associez-vous? (excitation? bonheur? ivresse? mélancolie? angoisse?)

Boîte à idées: votre meilleur-e ami-e n'a pas le moral: notez sur un petit papier tout ce que vous pourriez lui offrir dans une boîte-cadeau pour lui changer les idées.

COMPRÉHENSION

Quels instruments musicaux reconnaissez-vous? (piano, violons, percussions) Comment est la voix du chanteur? (chaude, chantée et chuchotée) A quel style, quel univers musical, quelle danse cela vous fait-il penser? (rétro? comédie musicale des années 50 avec danses de claquettes? autre?) Quel décor imaginez-vous en écoutant cette chanson? Comment seraient habillés les personnages de la chanson?

Avec le texte

A qui s'adresse le chanteur? (à une personne proche)

Que veut-il faire? (lui faire oublier ses problèmes et lui remonter le moral)

Comment? (il lui propose de se promener dans la nuit et de passer la nuit ensemble)

Relevez les mots qui relèvent de sentiments négatifs / positifs:

☹	☺
«triste, gris, le désespoir, les soucis, les problèmes»	«l'espoir, les rêves, rien n'est fini, se bécoter, ce plaisir»

Relevez les mots et les expressions liés à la nuit («l'abîme du soir, ta nuit, les réverbères s'allument, le jour est couché»)

Retrouvez les proverbes suivants sur Internet: «Dans la nuit tous les chats sont gris» / «Tant qu'il y a de la vie, rien n'est fini» / «Les jours se suivent et se ressemblent»: ont-ils été détournés? que signifient-ils? («Dans la nuit tous les chats sont gris»: dans l'obscurité, les différences entre les gens et les choses s'effacent, «Tant qu'il y a de la vie, il y a de l'espoir»: il ne faut jamais perdre espoir, même quand tout semble aller très mal «les jours se suivent et ne se ressemblent pas»: toute situation peut varier d'un jour à l'autre)

«Il suffit que l'on sème»: pouvez-vous entendre et comprendre autre chose? (homophonie: «il suffit que l'on s'aime»)

OPINION PERSONNELLE

Quel est votre «feel good movie» (le film qui vous met de bonne humeur) préféré? La musique qui vous remonte le moral? La nourriture qui vous console?

«Tant qu'il y a de la vie, il y a de l'espoir»: y a-t-il un proverbe dans votre langue maternelle qui aurait le même sens?

Choisissez une de ces citations et commentez-là: Socrate: «La chute n'est pas un échec. L'échec est de rester là où on est tombé». Nelson Mandela: «La plus grande gloire n'est pas de ne jamais tomber, mais de se relever à chaque chute.» Samuel Beckett (phrase que s'est fait tatouer en anglais Stan Wawrinka sur le bras gauche): «Déjà essayé. Déjà échoué. Peu importe. Essaie encore. Echoue encore. Echoue mieux.»

CRÉATION

Scénario: en petits groupes, imaginez un scénario de comédie musicale dans lequel vous incluez les deux chansons de Luca Leone «Viens» puis «Rose» (quelle époque? quel lieu? combien de personnages? identité et caractère des deux personnages principaux? leur première rencontre, ...)

Décor urbain: «Tu sais, c'est là que les amants / Viennent pour se bécoter»: imaginez et décrivez cet endroit: comment est-il? quelle est la vue? pourquoi les amants l'ont-ils choisi?

En petits groupes, élaborez le plan d'un repas anti-déprime, d'une soirée anti-déprime, d'un weekend anti-déprime.

PROLONGEMENT

Faites des recherches sur les activités nocturnes offertes dans votre ville et présentez celle de votre choix.

Ecoutez les chansons suivantes: France Gall «Viens je t'emmène» (1977), Zazie «Speed» (2018), The Pirouettes «Ça ira ça ira» (2018), Gaël Faye «Respire» (2020): quels sont les arguments utilisés pour essayer de remonter le moral aux personnes dans ces chansons?

Regardez la vidéo suivante «Il en faut peu pour être heureux» (Le livre de la jungle», 1967): quelles sont les recettes du bonheur présentées dans cette chanson?

Regardez les 3 tableaux suivants, choisissez-en un et présentez-le: «La nuit étoilée» de Van Gogh (1889), «The lamplighter» de Erik Ludvig Henningsen (1895) et «Boulevard Montmartre Effet de nuit» de Pissaro (1897)

© Mathieu Geser

Le duo **BARON.E** met en musique et en mots des sentiments étrangement liés, une recette aux saveurs variées et surprenantes. De leur univers émanent une mélancolie festive, une fragilité violente, une envie de danser et de pleurer en même temps. Un cocktail à deux voix empreint d'énergie et de révolte d'une jeunesse faussement dorée, nostalgique et rêveuse.

2020. Paroles et musique: Arnaud Rolle et Faustine Pochon

Baron.e

BLEU OU VERT

Lutter contre un magnétisme
Qu'en est-il de ce prisme?
Quand tu danses sous les draps
T'es pas toujours très bavard
Et dans ton regard hagard
Ton oubli je l'aperçois

J'suis ta béquille chronophage
T'es le renard de mes pages
Et tes becs c'est des fromages
J'ai la frousse quand tu trémousses
J'me perds souvent dans la mousse
Car c'est là que j'prends mon pied

Et si le bleu de tes yeux
A perdu son attrait
C'est que le vert d'autres yeux
A pris le relai

Et si le bleu de tes yeux
A perdu son attrait
C'est que le vert d'autres yeux
A pris le relai
Et si t'as joué le jeu
Moi j'ai tiré un trait
On boit un verre et c'est mieux
Mais ton sourire disparaît

J'ai constaté ton absence de style
Mais l'absinthe me rend docile
Chanté des trucs ridicules
En pensant être une crapule
J'ai eu froid, avoir ton pull
Histoire de molécule

Tu dis des trucs trash en scred
J'ai des flashs dans la tête écran LED
Laisse-moi rentrer chez toi ce soir
T'aimes pas ma gueule tu l'as trop vue
T'en as marre t'es pas une star
Folle de toi quand j'ai trop bu

Et si t'as joué le jeu
Moi j'ai tiré un trait
On boit un verre et c'est mieux
Mais ton sourire disparaît
Et si le bleu de tes yeux
A perdu son attrait

C'est que le vert d'autres yeux
A pris le relai
Et si t'as joué le jeu
Moi j'ai tiré un trait
On boit un verre et c'est mieux
Mais ton sourire disparaît

Amour éthylique
Beuverie idyllique
Tout sauf catholique
Faut qu'on m'explique

Et si le bleu de tes yeux
A perdu son attrait
C'est que le vert d'autres yeux
A pris le relai
Et si t'as joué le jeu
Moi j'ai tiré un trait
On boit un verre et c'est mieux
Mais ton sourire disparaît

BARON.E
BLEU OU VERT

Thèmes: *l'infidélité, la rupture sentimentale, l'ivresse, les yeux*
Niveau: *FLE, B2 / FLM, 14 ans*

VOCABULAIRE

- **absinthe (une):** liqueur alcoolisée verte (ou bleue dans le Val-de-Travers)
- **avoir la frousse (fam.):** avoir peur
- **bec (un) (rég., fam.):** baiser, bisou
- **béquille (une):** bâton sur lequel on s'appuie pour marcher
- **beuverie (une) (péj.):** occasion festive pendant laquelle on boit beaucoup d'alcool
- **crapule (une):** personne malhonnête, sans morale
- **chronophage:** qui consomme beaucoup de temps
- **écran LED (un) (angl. Light-Emitting Diode):** écran dont les couleurs sont produites par un type spécifique de rétro-éclairage
- **en scred (argot):** en secret, en cachette
- **éthylique:** provoqué par l'alcool
- **mousse (la):** ensemble de bulles formé à la surface d'un liquide sous pression (ici, bière)
- **prendre son pied (fam.):** avoir du plaisir
- **prisme (un):** élément optique en verre qui permet de décomposer la lumière
- **regard hagard (un):** regard de qq qui est perdu, qui a très peur
- **trash (angl.):** sale, malhonnête
- **trémousser:** bouger son corps par des mouvements rapides

SENSIBILISATION

Bleu ou vert ou les deux? Classez ces éléments selon la couleur qu'on leur attribue (à faire le plus vite possible en groupes): le ciel (B), la mer (B + V), un lac (B+V), l'herbe (V), les plumes de paon (B+V), un eucalyptus (B+V), l'absinthe (V + B), les yeux (B + V) puis constituez une liste de 10 éléments présents dans la nature ou le paysage urbain pouvant être bleus, verts, ou les deux.

Connaissez-vous la couleur des yeux de: vos parents, vos frères et sœurs, vos amis?

COMPRÉHENSION

«Et si le bleu de tes yeux
A perdu son attrait
C'est que le vert d'autres yeux
A pris le relai»

Selon ces 4 vers, quel est le thème de la chanson? (la fin d'une histoire d'amour et le début d'une autre)

Combien de personnes sont concernées? (3 personnes: toi aux yeux bleus, une autre personne aux yeux verts et moi)

Comment est la relation entre «je» et «tu»? (conflictuelle)

Quel est le rôle de l'alcool dans cette relation? (un calmant, un excitant, une échappatoire) Relevez le champ sémantique de l'alcool («la mousse, on boit un verre, l'absinthe, j'ai trop bu, éthylique, beuverie»)

Qui est «je» ou «tu» de l'homme ou de la femme? (rôles alternés)

Quelle voix chante quoi? (superposition de la voix masculine et de la voix féminine)

«T'es le renard de mes pages / Et tes becs c'est des fromages» fait référence à deux œuvres littéraires: le renard du Petit Prince de Saint-Exupéry (1943) et la fable du Corbeau et du Renard de Jean de La Fontaine (1668). Faites des recherches sur la rencontre avec le renard dans le Petit Prince pour savoir ce qu'il lui enseigne (l'essentiel est invisible pour les yeux, on est responsable de ce qu'on aime) et sur la fable de La Fontaine (le corbeau donne le fromage lorsqu'on le flatte comme le chanteur donne des «becs» (baisers)).

OPINION PERSONNELLE

«L'essentiel est invisible pour les yeux»: qu'en pensez-vous? Que ne peut-on pas voir?

Aimeriez-vous avoir le don d'ubiquité ou une cape d'invisibilité?

CRÉATION

Chant choral: entraînez-vous à lire et à chanter la première moitié de la chanson à 2, puis à 4, puis à 8 en marquant ensemble les mêmes pauses.

Avec les expressions suivantes, écrivez en groupes deux petits scénarios: celui d'une histoire d'amour heureuse et celui d'une histoire d'amour malheureuse («ne pas quitter qq des yeux, ne pas avoir froid aux yeux, faire qqc les yeux fermés, les yeux dans les yeux, sauter aux yeux, loin des yeux loin du cœur»)

PROLONGEMENT

Regardez le document vidéo sur le juron genevois «de bleu de bleu» (RTS info Le 12h45 du 16 septembre 2014).

Choisissez un de ces 3 tableaux de peintres suisses et suisses d'adoption qui présentent différentes nuances de bleu et de vert et présentez-le: «Paysage alpin avec femme à la fontaine» (1893) de Giovani Segantini, «Lac de Sils» (1906) de Giovanni Giacometti et «Lac de Thoune aux reflets symétriques» (1909) de Ferdinand Hodler.

Renseignez-vous sur l'histoire de l'absinthe, appelée «fée verte» par Oscar Wilde, qui a inspiré nombre d'écrivains, poètes et peintres: quand et où cette liqueur a-t-elle été créée? de quoi est-elle composée? quelles vertus lui attribuait-on? Comment était-elle servie? Pourquoi a-t-elle été interdite?

Faites des recherches sur François-Alphonse Forel et son nuancier permettant de comparer les couleurs des eaux du lac (11 nuances du bleu au vert).

© Mathieu Geser

2020. Paroles et musique: Arnaud Rolle et Faustine Pochon

Baron.e

DANSER DANS LE NOIR

Danser, danser, danser dans le noir
Danser, danser, danser dans le noir

J'ai un sale coup de mou ce soir
Juste le courage de rester chez moi
J'me regarde pleurer dans le miroir
Tandis que la ville est en émoi

Viens me chercher,
laisse-moi tranquille
Qu'est-ce que tu ne comprends pas
J'veux d'la liberté, j'suis trop fragile
Pour me débrouiller sans toi

J'ai dansé dans le noir
Abaissé mes paupières
Pour ne plus t'apercevoir
Ça a eu l'air de te plaire
J'ai dansé dans le noir
Abaissé mes paupières
Pour ne plus t'apercevoir
Ça a eu l'air de te plaire

Tu étais fâché ce soir
Mais je n'me souviens pas pourquoi
La raison est accessoire
J'imitais l'accent québécois

J'ai plus d'morale
J'me laisse aller
J'crois que tu ne le vois pas
Alors tu râles, dépité
Tu t'en vas en fracas

J'ai dansé dans le noir
Abaissé mes paupières
Pour ne plus t'apercevoir
Ça a eu l'air de te plaire
J'ai dansé dans le noir
Abaissé mes paupières
Pour ne plus t'apercevoir
Ça a eu l'air de te plaire

Danser, danser, danser dans le noir
Danser, danser, danser dans le noir
...
J'ai dansé dans le noir
Abaissé mes paupières
Pour ne plus t'apercevoir
Ça a eu l'air de te plaire
J'ai dansé dans le noir
Abaissé mes paupières
Pour ne plus t'apercevoir
Ça a eu l'air de te plaire

Danser, danser, danser dans le noir

BARON.E
DANSER DANS LE NOIR

Thèmes: *la dispute, le spleen, le couple, la danse*
Niveau: *FLE, B1 / FLM, 12 ans*

VOCABULAIRE

- **avoir un coup de mou (fam):** ressentir une fatigue soudaine, un manque de tonus
- **en fracas:** avec un bruit violent
- **être dépité:** être déçu, avoir du chagrin, de la peine et de l'amertume
- **être en émoi:** être agité, inquiet, ému
- **râler (fam.):** dire des choses négatives, se plaindre
- **se laisser aller:** ne plus faire attention à son apparence, manquer de rigueur

SENSIBILISATION

Est-ce que vous aimez danser? Si oui, seul.e ou à 2 ou en groupe? Dans quelles circonstances dansez-vous? Qu'est-ce que cela vous procure?

A partir du titre de la chanson «Danser dans le noir», quelles hypothèses pouvez-vous faire sur le contenu?

COMPRÉHENSION

Avec le clip

Selon vous, est-ce une musique dansante? Relevez les éléments visuels qui évoquent une discothèque (semi-obscurité, spotlights, boule à facettes, machine à fumée, robe à paillettes, ballons, patins à roulettes, ...)

Quel contraste observez-vous entre les deux personnes? (lui, assis, avec son plateau repas dans son lit devant un écran et elle, debout, en mouvement, à danser ou à patiner)

Quelles sont les différentes fonctions du cadre? (miroir, écran, tableau,...)

D'après ces images, quelle est la nature de la relation entre l'homme et la femme? (harmonie? passion? haine? indifférence? séduction? jalousie?)

Avec les paroles:

Que fait le «je»? (est déprimé, ne veut pas sortir) Que fait le «tu»? (est fâché, dépité, râle, et s'en va avec fracas) De l'homme et de la femme, qui est le «je»? qui est le «tu»? (les deux rôles sont interchangeables dans les paroles, un peu moins dans le clip)

Quelles sont les contradictions du «je»? («viens me chercher, laisse-moi tranquille», «j'veux ma liberté, j'suis trop fragile / pour me débrouiller sans toi»)

Quel rôle a la danse pour le «je»? (un moyen de ne plus voir le «tu»)
De quelle manière danse le «je»? (dans le noir: soit dans l'obscurité, soit les yeux fermés) Quel effet a cette danse sur le «tu»? («ça a eu l'air de te plaire»)

OPINION PERSONNELLE

Quelle situation vous fâche ou vous déprime? Etes-vous jaloux.se?

«Avoir un coup de mou», «avoir le blues», «être déprimé», «avoir le cafard», «broyer du noir» «avoir du vague à l'âme», «avoir le moral à zéro / dans les chaussettes»: comment dites-vous cela dans vos langues?

Que faites-vous quand vous êtes fâché-e avec un.e (petit.e) ami.e?

Préférez-vous être dans l'ombre ou dans la lumière? Pourquoi?

CRÉATION

A deux, faites un jeu de rôle sur une dispute amoureuse: vous avez surpris votre amoureux.se avec quelqu'un d'autre.

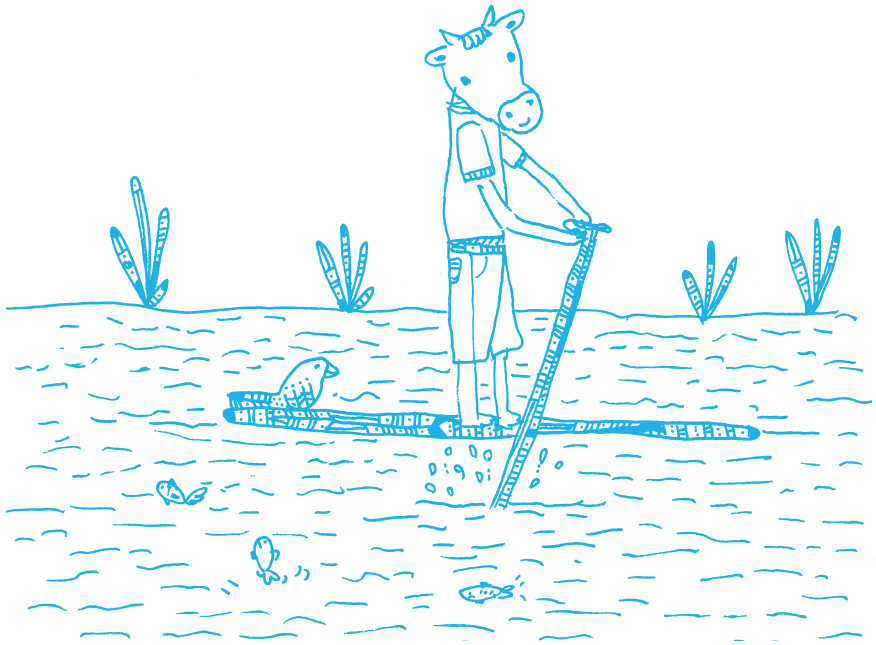
Sur le modèle «J'ai dansé dans le noir» «Pour ne plus t'apercevoir», créez des mini-couplets «J'ai .... Pour ...» avec les noms et les verbes suivants: «mouchoir, soir, histoire, couloir, espoir, tiroir, pourboire, miroir, peignoir, victoire voir, croire, savoir, devoir, émouvoir, recevoir, boire, décevoir, vouloir, concevoir» que vous copierez sur des panneaux pour faire chanter vos camarades.

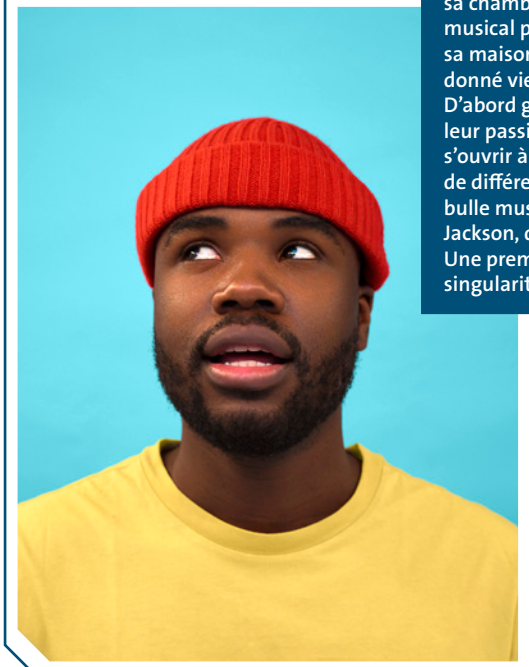
PROLONGEMENT

Informez-vous sur l'origine et la réalisation d'une silent party et organisez-en une.

Comparez l'état d'esprit de la narratrice / du narrateur et la fonction de la danse dans les chansons suivantes: Camélia Jordana «Non, non, non (écouter Barbara)» (2010), Luce «Polka» (2015), Pomme «Je sais pas danser» (2019), Julien Granel «Danse encore» (2019).

Allez sur le site du groupe Baron.e: de quel canton est-il originaire? Le groupe a choisi d'utiliser l'écriture inclusive pour son nom. Faites des recherches sur l'écriture inclusive en français (depuis quand? pour quelles raisons? par quels procédés?) Allez sur le site de l'Université de Neuchâtel (www.unine.ch/epicene) et résumez le document vidéo sur le langage épicène, puis lisez des extraits de l'ouvrage de Pascal Gygax, Sandrine Zufferey et Ute Gabriel «Le cerveau pense-t-il au masculin?» (2021).





© Julot Bandit

Depuis toujours **Arma Jackson** imagine sa chambre comme un laboratoire musical puisque c'est entre les murs de sa maison familiale à Lausanne qu'il a donné vie à l'ensemble de ses projets. D'abord guidé par ses grands frères et leur passion pour le rap, il va ensuite s'ouvrir à d'autres genres et se nourrir de différents styles pour créer sa propre bulle musicale en s'inspirant de Michaël Jackson, de Coldplay, ou d'Aznavour. Une première clé pour comprendre la singularité et la créativité de sa musique.

2018. Paroles et musique: Arma Jackson

Arma Jackson

GRAND

Pitié aidez-moi, c'matin à mon réveil
J'avais changé du tout au tout,
perdu mes dents de lait
Où sont passés mes rêves de môme,
ces ambitions que j'avais
Probablement que l'on grandit vite
mais hier encore j'avais 10 ans
Je n'avais qu'ma mère et maintenant
J'réponds même plus
quand elle m'appelle
Ma joie de vivre fout l' camp
Maintenant quand j' déprime,
c'est pour de vrai

Enfant j' pensais que la vie
ce serait mieux une fois grand
J' pensais vraiment que la vie
ce serait mieux une fois grand

Mais c'est de pire en pire
C'est de pire en pire
C'est de pire en pire
C'est de pire en pire

Mama j'perds la tête
Mama j'perds la tête
Mama j'perds la tête
Mama j'perds la tête

Ça m' fait plus kiffer les fêtes déguisées
J'suis dans mon lit l'soir d'Halloween
Ça m'fait plus rien
les bandes dessinées
Il reste peu d' mangas qui m'animent
Et ce père que je méprisais
J' suis en train de devenir comme lui
Puis tout mettre sur le dos des parents
Ça m'fait plus le même effet qu'avant
Et mon père maintenant j' réponds
même plus quand il m'appelle
J'ai des sous mais du temps
La journée même plus
donc c'est plus la peine

Enfant j' pensais que la vie
ce serait mieux une fois grand
J' pensais vraiment que la vie
ce serait mieux une fois grand

Mais c'est de pire en pire
C'est de pire en pire
C'est de pire en pire
C'est de pire en pire

Mama j'perds la tête
Mama j'perds la tête
Mama j'perds la tête
Mama j'perds la tête

C'est sûrement vrai ce que l'on dit
Grandir c'est peut-être mieux
Mais pourtant quand t'étais p'tit
T'avais des étoiles dans les yeux
Adieu les heures de cours et les maths
Adieu les couvre-feux et les d'voirs
Mais pourtant quand t'étais p'tit
Tu pensais vraiment que
ce serait mieux

Mais c'est de pire en pire
C'est de pire en pire
C'est de pire en pire
C'est de pire en pire

Mama j'perds la tête
Mama j'perds la tête
Mama j'perds la tête
Mama j'perds la tête

ARMA JACKSON
GRAND

Thèmes: *grandir, le passage à la vie d'adulte, les regrets de l'enfance, le mal être*

Niveau: *FLE, B1 /FLM, 14 ans*

VOCABULAIRE

- **couvre-feu (un):** heure à partir de laquelle il est interdit de sortir
- **dent de lait (une):** première dent de l'enfant
- **foutre le camp (fam.):** partir
- **Halloween:** fête d'origine anglosaxonne qui a lieu le 31 octobre au cours de laquelle les enfants se déguisent en fantôme, sorcière et tout autre personnage effrayant
- **kiffer (argot):** prendre plaisir, apprécier
- **manga (un):** bande dessinée originaire du Japon
- **mettre sur le dos:** reporter la responsabilité sur qq d'autre
- **môme (un) (fam.):** enfant
- **sous (des) (fam.):** de l'argent

SENSIBILISATION

Quelles étaient vos activités préférées quand vous étiez petit-e? Mimez-les et faites-les deviner aux autres.

Comment imaginiez-vous votre vie d'adulte à 10 ans?

COMPRÉHENSION

Ecoute sans le texte

Combien de fois entendez-vous la phrase «C'est de pire en pire?» (4 fois dans chaque refrain repris 3 fois) De quoi parle-t-il? (le fait de grandir, la vie d'adulte) Comment est le rythme de la chanson? (enjoué, donne envie de danser)

Avec le texte

Complétez le tableau:

Ce qu'il aimait dans son enfance et qu'il n'aime plus	Ce qu'il n'aimait pas dans son enfance et qui le rend indifférent aujourd'hui
avoir des rêves, de l'ambition sa mère la vie les fêtes déguisées, Halloween les bandes dessinées, les mangas	son père l'école (heures de cours, maths, devoirs) ne pas pouvoir sortir (couvre-feu)

A 10 ans, quelle vision avait-il de l'avenir? (une vision idyllique) Dans quel état d'esprit se trouve-t-il aujourd'hui? (déprimé, sans joie de vivre ni projets) A qui demande-t-il de l'aide? (à sa mère et à tout le monde: «Pitié aidez-moi», «Mama»)

En quoi les relations avec ses parents ont-elles changé? (avant il adorait sa mère et détestait son père, aujourd'hui il ne répond plus à sa mère et ressemble à son père)

Que possède-t-il aujourd'hui qu'il n'avait pas avant? (de l'argent) Qu'a-t-il perdu? (ses dents de lait, son temps libre, ses rêves d'enfant et ses ambitions)

En quoi la musique est-elle en opposition au texte? (la musique est rythmée et dansante, le texte est désespéré) Connaissez-vous un autre chanteur actuel qui utilise ce même procédé? (Stromae)

OPINION PERSONNELLE

Machine à remonter le temps: quelle période de votre vie aimeriez-vous revivre? pour quelles raisons?

Pourquoi certains enfants ont-ils peur de grandir? Pourquoi l'enfance peut-elle nous manquer?

CRÉATION

De mieux en mieux: en petits groupes, trouvez des arguments pour convaincre le chanteur que «quand on grandit, c'est de mieux en mieux».

Se mettre dans une autre peau: imaginez en quoi la vie serait mieux dans un autre pays / dans un autre corps / dans la peau d'un animal / dans le corps d'un objet.

Imaginez un clip pour cette chanson.

PROLONGEMENT

Faites des recherches sur Arma Jackson: quelles sont ses influences? D'où vient son nom de scène? Quel est son parcours? Ses récompenses? Regardez le clip de «Grand».

Comparez avec la chanson de La Grande Sophie «On savait (devenir grand)» (2003) et celle de Chilla «Premier jour d'école» (2019): comment est perçu le regard de l'enfant sur le fait de grandir?

Parmi les chansons suivantes de Ben Mazué, quelle est celle qui se rapproche le plus de votre âge? Partagez-vous les mêmes états d'âmes? «14 ans» (2014), «25 ans» (2014), «35 ans» (2014), «54 ans» (2014) «73 ans» (2014), «A mi-parcours» (avec Grand Corps Malade, 2016)

Regardez les bandes annonces des films suivants: «Quand je serai petit» de Jean-Paul Rouve (2011), «Camille redouble» de Noémie Lvovsky (2012): comment ces personnages qui retournent dans leur passé vivent-ils cette expérience?

Faites des recherches sur le syndrome de Peter Pan.

Note: merci pour leurs suggestions aux étudiant-es des séminaires «supports motivants» 2020 et 2021 (ELCF, UNIGE)

© Julot Bandit

2018. Paroles et musique: Arma Jackson

Arma Jackson

ADIEU

Adieu (adieu), ma vie si paisible
Adieu (adieu), à ma zénitude
Au revoir (au revoir) à mon lit une place
Mais tout ça, je n'y pense même plus
J'me prends trop souvent la tête
Et maintenant, bah c'est toi qui le fais
Adieu ma vie d'avant
Adieu la belle vie

Ah, j' suis plus ce que j'étais
Ah, j' suis plus celui que j'étais
J'ai changé, et j'ai l'air,
trop heureux, c'est suspect
Mon cœur est menacé, je le sens
J'suis devenu, vulnérable

Ah j' suis plus ce que j'étais
Ah j'suis plus celui que j'étais

D'aimer, j'avais pas prévu d'aimer
Ouh, d'aimer, j'avais pas prévu d'aimer
Tu vois, j'suis plus le même
Tu vois, j'suis plus le même
Tu vois, j'suis plus le même
Tu vois, j'suis plus le même

Adieu (adieu), les soirées entre potes
Adieu (adieu), les vacances, les vraies
Au revoir (au revoir), les videurs,
Vous me manquerez et ces filles
à qui je ne parlerai plus

Celles qui ne répondaient jamais,
et maintenant bah c'est toi qui

Ah Adieu ma vie d'avant
Adieu la belle vie
Ah j'suis plus ce que j'étais
Ah j'suis plus celui que j'étais
J'ai changé et j'ai l'air
Trop heureux, c'est suspect
Mon cœur est menacé, je le sens
J'suis devenu, vulnérable
Ah, j'suis plus ce que j'étais
Ah, j'suis plus celui que j'étais

D'aimer, j'avais pas prévu d'aimer
Ouh, d'aimer j'avais pas prévu d'aimer
Tu vois j'suis plus le même
Tu vois j'suis plus le même
Tu vois j'suis plus le même
Tu vois j'suis plus le même

C'est pour toi que je l'ai fait
Ah tu ne vois même pas ce que j'ai fait
Comment ça, ce n'est pas assez?
Oh, tu ne vois même pas ce que j'ai fait

C'est pour toi que je l'ai fait
Oh tu ne vois même pas ce que j'ai fait
Comment ça, ce n'est pas assez?
Oh tu ne vois même pas ce que j'ai fait

Adieu, des concessions, j'en ai faites
Mais pour toi c'est des miettes
J'ai changé depuis que t'es dans ma vie
Je ne fais même plus la fête
Qu'est-ce que tu veux?
Qu'est-ce que tu veux de plus?
Je n'aime pas dire je t'aime
Il y a tellement de choses auxquelles
J'ai déjà dit adieu

D'aimer, j'avais pas prévu d'aimer
D'aimer, j'avais pas prévu d'aimer
Tu vois j'suis plus le même
Tu vois j'suis plus le même
Tu vois j' suis plus le même
Tu vois j'suis plus le même

ARMA JACKSON
ADIEU

Thèmes: *tomber amoureux, changer, le changement de vie, le célibat, la vie de couple, les concessions*

Niveau: *FLE, B1 / FLM, 14 ans*

VOCABULAIRE

- **concession (une):** renoncement, abandon de certaines choses dans un conflit
- **miette (une):** petit morceau de gâteau ou de pain qui tombe quand on le coupe
- **pote (un) (fam.):** camarade, ami
- **se prendre la tête:** s'énerver, se rendre la vie difficile, se compliquer inutilement la vie
- **suspect.e:** qui ne semble pas régulier, qui éveille la méfiance
- **videur (un):** personne qui est chargée de filtrer et/ou de repousser les personnes indésirables à l'entrée d'un établissement
- **vulnérable:** fragile, sensible, qui peut être facilement blessé-e physiquement ou moralement
- **zénitude (la):** état de tranquillité, de calme, de décontraction

SENSIBILISATION

Votre cercle d'amis est-il constitué plutôt de célibataires ou de personnes en couple?

Qu'est-ce qui peut changer dans votre vie quand vous passez de statut de «célibataire» à «en couple»? Classez ces changements dans deux colonnes: aspects positifs / aspects négatifs.

COMPRÉHENSION

Ecoutez la chanson: la voix, le rythme, les instruments vous font-ils penser à une chanson triste? Entendez-vous d'autres voix dans les chœurs? Que disent-elles?

Avec le texte

A qui dit-il «adieu»? (à sa vie de célibataire) Qui est «tu»? (sa copine)

Complétez le tableau suivant:

Avant (célibataire)	Après (en couple)
vie paisible	se prendre la tête
zénitude	l'air trop heureux
lit une place	vulnérable
la belle vie	changer
les soirées entre potes	faire des concessions
les vraies vacances	ne plus faire la fête
les videurs	ne plus voir ses potes
les filles qui ne répondaient jamais	

Parmi ces changements, lesquels aviez-vous mentionnés avant l'écoute de la chanson?

Comment la fille est-elle décrite? (exigeante: «tu ne vois même pas ce que j'ai fait / Comment ça, ce n'est pas assez? / Des concessions, j'en ai faites / Mais pour toi c'est des miettes»)

Comment comprenez-vous la phrase «J'avais pas prévu d'aimer»?

OPINION PERSONNELLE

Quelles concessions seriez-vous prêt-e à faire pour votre amoureux-se? Quelles limites ne voudriez-vous pas dépasser?

Test sur l'amour: qu'est-ce qui compte le plus pour vous dans une relation amoureuse?

A. L'engagement (fidélité / exclusivité / sécurité)
B. L'intensité (passion / fusion / possession)
C. La liberté (indépendance / complicité / curiosité)
D. Le dépassement de soi (inspiration / émulation / compétition)

Choisissez le type de relation qui vous convient le mieux et listez les points positifs et négatifs.

Etre en couple mais chacun chez soi: quels avantages et quels inconvénients?

CRÉATION

Jeu de rôle: à deux, préparez deux jeux de rôle: le chanteur avec ses amis qui lui reprochent d'avoir changé, le chanteur avec sa copine qui lui reproche de ne pas assez changer.

«Je n'aime pas dire je t'aime»: par quels petits gestes, par quelles actions peut-on dire à quelqu'un qu'on l'aime?

PROLONGEMENT

Choisissez un chapitre du livre «Le choc amoureux» de Francesco Alberoni (1993) et présentez-le.

Regardez sur Youtube l'extrait du film «La crise» de Coline Serreau (1992) intitulé «la vie à deux»: pour quelles raisons la femme ne veut-elle pas que son petit ami s'installe chez elle?

Comparez avec la chanson de Benabar «Y'a une fille qu'habite chez moi» (2001) et celle de Les fils du facteur «Quand tu t'en vas» (2018): comment est vécu le changement de statut de célibataire → en couple puis en couple → célibataire dans ces deux chansons?

Selon l'Office Fédérale de la Statistique, en 2019, les célibataires forment 45 % de la population suisse. Comparez avec les autres pays et cherchez les causes de ce célibat: est-ce par choix ou est-ce subi?

Sim's est un rappeur-chanteur-slameur espiègle. Témoin d'une génération en perte de repères mais en quête de vrai, il avance, toujours, envers et contre tout. Et pas besoin d'être grossier pour faire du rap qui tabasse: la vraie vulgarité, c'est celle des injustices.

En quatre albums et 14 ans d'existence, il se retrouve au-devant de la scène musicale jurassienne, puis romande. Repéré par Couleur 3 dès 2012, il collectionne les prix et distinctions, et fait vibrer les scènes des plus grands festivals suisses.

2018. Paroles: Simon Seiler
Musique: Jean-Yves Rouillon

Sim's

MÊME PAS PEUR

Si j'étais toi,
Je garderais les yeux fermés
encore un peu
Encore une fois
Avant que tu n'arrives,
Avant ton premier cri,
Y'avait notre ancienne vie,
J' m'en souviens pas
Ce qu'il me reste de l'autre moi
Aucun regret
Avant j'étais heureux
aujourd'hui je suis papa
Te voir, c'est pas renoncer
à tout le reste
C'est redécouvrir tout le reste
Te voir, c'est mieux
apprécier tout le reste

Maintenant regarde le monde il est là
On te le donne, mais pardonne-nous
D'avance tu comprendras
J'en suis pas fier tu sais
Penser éducation
Ils ont tiré sur des dessinateurs
J'ai pas d'explications
Ils parleront de chocs de civilisations
Tu vaux mieux qu' toute leur haine
Tu n'as rien d'un problème
Tu es ma petite solution
Tu n'auras pas la paix
Mais tu auras l'espoir
On vit des jours sombres,
Mais toi-même dans le noir
je sais que t'as

Même pas peur
Chérie, t'as **même pas peur**
Soit tu sais rien soit t'en sais trop
Louise, t'as **même pas peur**

Moi je ferai tout
pour que t'aies **même pas peur**
Et je ferai attention
à chacun de mes mots
Pour que t'aies **même pas peur**

Chérie, t'as **même pas peur**
Ni des fantômes ni des revenants

Louise, t'as **même pas peur**
Moi je ferai tout
pour que t'aies **même pas peur**
Ni des morts ni des vivants

On met nos forces
dans ce qui nous les rend
Depuis le 28.12 je suis survivant
Regarde ta mère, tu lui as donné corps
Elle était déjà belle,
Depuis qu' t'as **même pas peur**
C'est une guerrière en or.

Il y a le monde entre tes 10 doigts
Il y a de quoi devenir 10 fois plus forte
Que nous ici-bas
Y'a des défis qu'on n'imaginait pas
Des sourires qui font oublier
Qui on est où on est
Mais jamais ce qu'on fait là
J'imaginais pas ce voyage
Jamais pensé avoir un tel
soleil dans l'équipage
Peu importe la destination
L'aventure, elle est ensemble
Tu nous as offert
la plus belle des expéditions

Et qu'importe la direction
Nous naviguerons à trois
Et l'équilibre nous donnera raison
Face aux tempêtes et aux orages
Tes parents paniqueront
Mais même dans les naufrages,
Je connais ma mission
C'est que t'aies

Même pas peur
Chérie, t'as **même pas peur**
Soit tu sais rien soit t'en sais trop
Louise, t'as **même pas peur**

Moi je ferai tout
pour que t'aies **même pas peur**
Et je ferai attention
à chacun de mes mots
Pour que t'aies **même pas peur**

Chérie, t'as **même pas peur**
Ni des fantômes ni des revenants
Louise, t'as **même pas peur**
Moi je ferai tout
pour que t'aies **même pas peur**
Ni des morts ni des vivants

T'as **même pas peur**
Moi j'étais même pas père
Que j'avais déjà perdu mes repères
Moi j'étais débordé avant d'avoir toi
Et puis j'ai trouvé la chaleur
avant d'avoir froid
Il faudra être forte
pour les mener, tes rêves
Et pour que ce sourire
ne quitte jamais tes lèvres
Promis j'essaierai de ne pas
t'empêcher de faire des erreurs,
En te regardant dormir,
je sais que tu y arriveras
Je vois que t'as

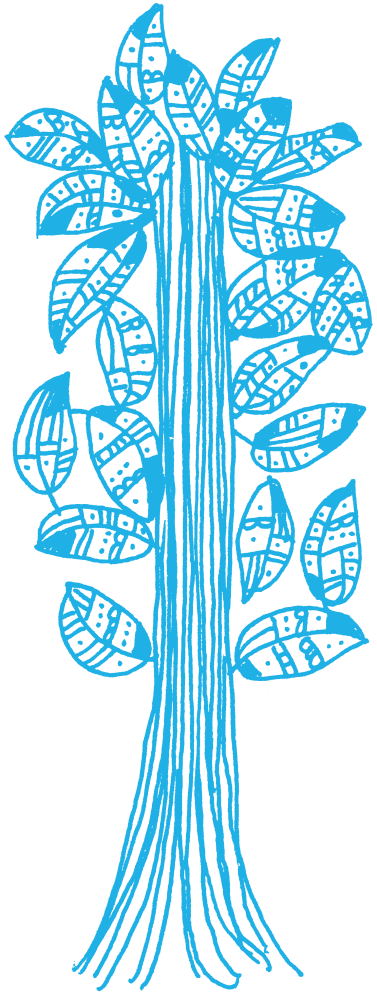
Même pas peur
Chérie, t'as **même pas peur**
Soit tu sais rien soit t'en sais trop

Louise, t'as **même pas peur**

Moi je ferai tout
pour que t'aies même pas peur
Et je ferai attention
à chacun de mes mots
Pour que t'aies même pas peur

Chérie, t'as **même pas peur**
Ni des fantômes ni des revenants
Louise, t'as **même pas peur**
Moi je ferai tout
pour que t'aies **même pas peur**
Ni des morts ni des vivants

Si j'étais toi...
Je garderais les yeux fermés
encore un peu encore une fois
Mais j' suis pas toi
Moi je t'ai juste fait.
Maintenant fais-toi



SIM'S
MÊME PAS PEUR

Thèmes: *la paternité, la relation père-fille, l'avenir, la peur, les attentats terroristes à Paris en 2015*

Niveau: *FLE, B1 / FLM, 14 ans*

VOCABULAIRE

- **apprécier:** déterminer la valeur
- **destination (une):** objectif d'un voyage, lieu où l'on doit se rendre
- **équipage (un):** groupe de personne qui assure la manœuvre d'un avion, d'un navire
- **être débordé:** être dépassé par les événements
- **expédition (une):** voyage d'exploration, aventure
- **fantôme (un):** apparition surnaturelle, revenant
- **naufrage (un):** perte d'un navire par accident de navigation
- **regret (un):** mécontentement par rapport à un fait passé
- **renoncer:** abandonner volontairement
- **repère (un):** marque qui sert à retrouver un emplacement
- **revenant (un):** spectre, esprit, fantôme

SENSIBILISATION

«Même pas peur!» Avez-vous déjà entendu cette phrase? Qui peut la dire? (un enfant? un adulte?) Dans quelles circonstances?

De quoi aviez-vous peur quand vous étiez enfant? Qui vous rassurait le mieux?

Regardez la pochette de l'album de Sim's «Même pas peur»: comment l'interprétez-vous?

COMPRÉHENSION

Concentrez-vous sur le rythme, les instruments de musique et la voix du chanteur: est-ce une chanson gaie? triste? de révolte? d'amour? de mélancolie? de soutien?

«Même pas peur» est prononcé un grand nombre de fois.

Quelles hypothèses faites-vous sur le sens de la chanson?

Avec les paroles

Vrai-faux

Le chanteur s'adresse à sa fille qui vient de naître (V)

La fille du chanteur s'appelle Louise (V)

Le chanteur a un fils et une fille (F)

La fille du chanteur est née un 25 décembre (F)

Relevez les éléments qui caractérisent le passé, le présent et l'avenir du chanteur (le père), de la mère et de la fille

Passé (avant ton arrivée)	Présent (ton arrivée)	Futur (ton avenir)
j'étais un autre moi, j'étais heureux, j'avais perdu mes repères, j'étais débordé, ta mère était déjà belle, j'imaginais pas ce voyage, jamais pensé avoir un tel soleil	je suis papa, je ne renonce pas à tout le reste, je redécouvre tout le reste, j'apprécie mieux tout le reste, tu n'es pas un problème mais ma petite solution, on vit des jours sombres, tu n'as pas peur, soit tu ne sais rien soit t'en sais trop, je suis survivant, tu as donné corps à ta mère, ta mère est une guerrière en or, l'aventure elle est ensemble, tu nous as offert la plus belle des expéditions, ma mission c'est que t'aies même pas peur, j'ai trouvé la chaleur, je te regarde dormir	tu n'auras pas la paix mais tu auras l'espoir, je ferai tout pour que tu n'aies pas peur, nous naviguerons à trois, l'équilibre nous donnera raison, tes parents paniqueront, tu devras être forte pour mener tes rêves, pour garder le sourire, j'essaierai de ne pas t'empêcher de faire des erreurs

Le monde dans lequel elle arrive est décrit comme sombre («j'en suis pas fier») Pourquoi? (attentats terroristes «ils ont tiré sur des dessinateurs» «on vit des jours sombres»)

Regardez à nouveau la pochette de l'album «Même pas peur»: quel sens lui donnez-vous à présent?

A l'oral, on supprime souvent le «ne» de la négation. Relevez toutes ces élisions du «ne» dans la chanson («je m'en souviens pas», «j'en suis pas fier», «j'ai pas d'explications», «t'as même pas peur», «soit tu sais rien», «des défis qu'on imaginait pas», «j'imaginais pas ce voyage»)

Le chanteur compare la vie à une navigation en mer. Relevez les expressions qui relèvent de ce champ sémantique («ce voyage, l'équipage, la destination, l'aventure, l'expédition, la direction, nous naviguerons, les tempêtes, les orages, les naufrages»)

OPINION PERSONNELLE

Le congé paternité payé existe-t-il dans votre pays d'origine? Si oui, de combien de jours / semaines?

«Si j'étais toi, ...»: si vous aviez la possibilité de redevenir bébé pour une journée, qu'est-ce que vous aimeriez faire pendant cette journée?

Dans le conte de «La belle au bois dormant», les fées se penchent sur le berceau du bébé pour lui donner les qualités suivantes: elle serait la plus belle, la plus intelligente, la plus gracieuse, elle chanterait comme un rossignol et danserait parfaitement. Aujourd'hui, quelles sont les qualités essentielles à souhaiter pour une fille à sa naissance?

CRÉATION

Super doudou protecteur: imaginez pour la fille du chanteur un super doudou protecteur: quelle forme aurait-il? (animal? créature étrange?) Quels pouvoirs aurait-il?

En vous inspirant du poème de Kipling «Tu seras un homme mon fils» (1910, traduit en 1918 par André Maurois), composez une strophe de rap «Tu seras une femme ma fille».

PROLONGEMENT

Comparez les chansons suivantes: Guy Béart «L'eau vive» (1958), Claude Nougaro «Cécile ma fille» (1963), Renaud «Morgane de toi» (1983), Indochine (Bye Bye Valentine (2009), Lafouine «Fatima» (2013), Gaël Faye et Ben l'Oncle Soul «Isimbi (2013), Soprano «Luna» (2014) Comment ces pères parlent-ils de leur fille? Ont-ils voulu être père? Comment la mère est-elle décrite? Que souhaitent-ils pour leur fille?

Lisez des extraits de «Vous n'aurez pas ma haine» de Antoine Leiris (2016).

Regardez le documentaire «Même pas peur» de Ana Dumitrescu (2015) et écoutez les deux chansons de Damien Saez «Les enfants paradis» et «Tous les gamins du monde» (2016) écrites suite aux attentats de 2015.

Faites des recherches sur l'histoire du journal satirique «Charlie Hebdo» et sur le mouvement «Je suis Charlie».

2018. Paroles: Simon Seiler
Musique: Yvan Jacquemet
(avec la participation amicale de
Yann Marguet dans l'introduction)

Sim's

DAMASIM'S

- «Jean-Louis, c'est à vous!»
- «9 lettres»
- «On vous écoute»
- «Jurrrrrra»

«Mesdames, Messieurs, approchez-
vous! Approchez-vous n'ayez pas
peur! Venez visiter le petit nouveau,
le dernier né, c'est le canton qui
s'est construit tout seul et vous
nous connaissez. Dans toutes les
manifestations, sur toute la planète,
y'a toujours quelqu'un qui sort un
drapeau pour montrer qu'il vient de là.
Voilà vous voyez? Et ben c'est nous!»
OK OK c'est le far-west...
Avec des saloons où ça fume encore.
Où ça parle fort
Où ça fait pas toujours l'effort

Déterminant avant le prénom
featuring le Simon
Il fait du rap et il s'y croit
Il se prend presque pour un Vaudois

On a peut-être parfois la main lourde
quand on serre des verres
Quand on serre des mains
Mais si on te serre dans nos bras,
c'est pas pour rien

Entrez, entrez,
ne vous essuyez pas les pieds
Mais s'il vous plait
essuyez vos préjugés

Derrière les montagnes
et les querelles de clochers
Y'a de l'accueil comme nulle part
C'est un hold-up d'identité
Et des grandes gueules
comme un rempart

Que personne ne bouge
Une autre idée d'la liberté
Chez nous, y'a pas d'feu rouge
Parce que personne peut nous arrêter

BIENVENUE dans l'aquarium
Où les poissons se voient
comme des requins
Où on bombe le torse,
parce que chez nous
on devient vite quelqu'un
On aime ses artistes,
sauf s'ils vont jouer ailleurs
La réussite doit rester locale pour
ceux qui aiment vivre dans un bocal
Ces lieux qui nous ont fait grandir
un vrai tissu social
Bisou aux 3 types aux 2 clés
qui pensent que j' fais
de la musique commerciale
Je lève ce verre-là
à tout ce petit monde-là
Ceux qui m'ont fait qui m'ont défait
Qui sont partis – qu'étaient déjà là
Car chez nous ça rigole – fort –
Parle fort – s'engueule fort
Ça a la haine du frontalier
Et ça fait ses courses à Belfort

Ça perd des paris sur des conneries
Fait des caprices
Se fait des amis
Va au camping de Paléo
sous le drapeau y'a la famille
Y' a de la volonté
Et une idée de la liberté
Et parfois des slogans
qu'on entend moins
Quand ils sont distillés
Ambassadeur
De la musique du Terroir
Qui aurait pu l' prévoir
Je rappe comme personne
Parce que je viens d' nulle part

Derrière les montagnes
et les querelles de clochers
Y'a de l'accueil comme nulle part
C'est un hold-up d'identité
Et des grandes gueules
comme un rempart

Que personne ne bouge
Une autre idée d'la liberté
Chez nous y'a pas d'feu rouge
Parce que personne peut nous arrêter

«Mais, putain ils m'ont tapé
toute la Damassine?!»

SIM'S
DAMASIM'S

Thèmes: *le Jura (canton suisse), les régionalismes, les clichés et stéréotypes*

Niveau: *FLE, B2 / FLM, 14-15 ans*

VOCABULAIRE

- **Belfort:** ville française située non loin de la frontière suisse
- **bocal (un):** récipient
- **bomber le torse:** avoir une attitude fière, orgueilleuse
- **Brasserie Deux Clés:** nom d'une brasserie à Porrentruy et à St-Ursanne
- **camping de Paléo (le):** camping estival installé durant le Paléo-festival suisse de musique
- **Damassine:** eau-de-vie de Damassine: spécialité du canton du Jura suisse (produite avec le damasson rouge, petite prune sauvage ramenée de Damas)
- **distiller:** procédé de fabrication de l'alcool par évaporation et condensation
- **frontalier (un):** habitant d'une région frontière
- **musique du terroir (la):** musique spécifique à une région, un lieu
- **querelle de clochers (une):** dispute au sein d'un petit groupe, d'un village
- **rempart (un):** muraille, protection

SENSIBILISATION

Quand on vous demande d'où vous venez, répondez-vous plutôt par une ville, une région, un pays ou un continent?

Regardez une carte de la Suisse: combien de cantons connaissez-vous? Connaissez-vous des clichés sur les différents cantons suisses romands?

COMPRÉHENSION

Début de la chanson: qu'entendez-vous dans l'introduction? Combien de voix? Quel type de musique? Pourquoi est-ce drôle? (deux hommes parlent, Jean-Louis et un autre, Jean-Louis dit «9 lettres» puis «Jura», cela ressemble à un jeu, le mot «Jura» ne contient que 4 lettres prononcé «Jurrrrrra», il en contient 9)

Avec le texte

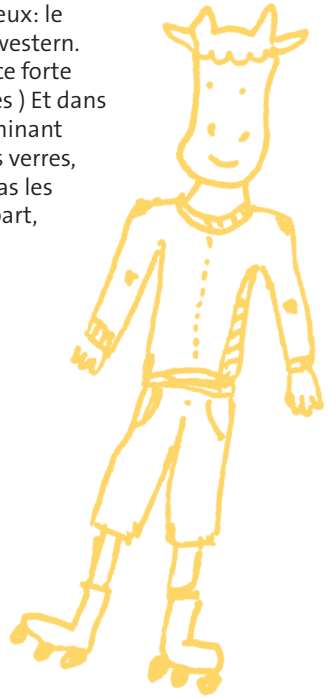
Remettez dans l'ordre les caractéristiques / clichés sur le Jura présents dans la chanson (f, c, a, g, d, e, b)

a. On n'a pas de bonnes manières mais on est chaleureux
b. On boit de la Damassine
c. On peut encore fumer dans les cafés
d. On pense qu'on est agressif alors qu'on ne l'est pas
e. On est parfois contradictoire et illogique
f. Le Jura est le dernier-né des cantons suisses
g. Dans le Jura, la question de la liberté est un thème sensible

On n'a pas de bonnes manières mais on est chaleureux: le chanteur compare les Jurassiens à des cowboys de western. Comment cela se traduit-il par la musique? (présence forte de l'harmonica, guitare électrique, rythme rock-blues) Et dans le texte? («le far-west, des saloons, le Simon (déterminant avant le prénom), la main lourde quand on serre des verres, quand on serre des mains, entrez ne vous essuyez pas les pieds, un holdup, des grandes gueules comme rempart, que personne ne bouge, y'a pas de feu rouge parce que personne peut nous arrêter, on bombe le torse, ça rigole fort, parle fort, s'engueule fort, ça perd des paris sur des conneries, ça fait des caprices»)

La chaleur des Jurassiens: comment se traduit-elle? («si on te serre dans nos bras, c'est pas pour rien», «il y a de l'accueil comme nulle part» «BIENVENUE» «ça se fait des amis»)

Comment comprenez-vous le titre de la chanson «Damasim's»? (mot-valise de Damassine et Sim's)



OPINION PERSONNELLE

Présentez une boisson typique de votre pays / région. Quels sont les clichés que l'on attribue en général aux habitant.es de votre région?

CRÉATION

Test de naturalisation: créez un test de 10 questions auxquelles toute personne désirant se faire naturaliser dans votre pays d'origine devrait pouvoir répondre (questions d'histoire, de géographie, de culture générale) et faites passer ce test à vos camarades.

Questions pour un champion suisse jurassien: en petits groupes, créez des questions à la manière de «Question pour un champion»: «Je suis ....» (exemple: «Je suis l'animal emblématique du canton du Jura, et ne suis pas une vache, je suis .... (le cheval des Franches Montagnes)», puis posez-les à vos collègues qui constitueront des équipes.

PROLONGEMENT

Faites des recherches sur Internet sur le chanteur Sim's: de quel canton est-il originaire? Combien d'albums a-t-il sortis? A-t-il reçu des prix? Regardez l'émission RTS Info L'invité du 12h45 du 31 05 2018.

Faites des recherches sur Internet sur l'histoire du canton du Jura, ses revendications d'autonomie et sa création en 1978.

Lisez «La Suisse de travers» de Daniel de Roulet (2020) pp. 89-99 et retrouvez sur une carte du Jura les endroits mentionnés.

Faites le test du parlomètre romand (www.parlometre.ch).

Regardez la vidéo humoristique de Vincent Kucholl et Vincent Veillon intitulée «Céline et Jean-Jacques «Super sympa» (parodie de Céline Dion «J'irai où tu iras»): quels clichés sur les Suisses y sont évoqués?

© Sébastien Moritz

Une voix pure, aérienne et profonde. L'univers de June Milo ouvre l'espace et transcende le temps et les styles. Chanteuse, autrice, compositrice, June Milo vogue entre pop, folk et chanson et emprunte sans détour ni raccourci, le chemin personnel de nos émotions.

Après deux albums en anglais, c'est en français qu'elle sort en 2019 son nouvel EP «Avril». Une artiste d'aujourd'hui, une artiste qui nous murmure à l'oreille les secrets du monde, les blessures du cœur et les douces caresses de la vie.

2019. Paroles: Laura Cahen, Léa Desfosses et June Milo
Musique: June Milo

June Milo

SOUS L'EAU

Je coupe la nuit en deux,
je rêvais de tes mains
Si tôt coule l'eau salée
le long de mes joues pales
Je vois ma vie dans tes yeux,
mais je sais qu'au matin
Tomberont les adieux,
tes bras s'en iront loin

Sous l'eau arrête l'orage,
il pleut des cordes, à flots
Les larmes sur ma peau

Tu ouvres l'œil à minuit,
tu songes à des aveux
Tonne tonne! L'insomnie
révèle mes joues sales
Je pose sur tes lèvres,
quitte à me perdre un peu
Un baiser une trêve,
je peux aimer pour deux

Sous l'eau arrête les vagues,
il pleut des cordes, à flots
Les larmes sur ma peau

La nuit est si longue
Sous l'eau je ne vois
Que l'infinie seconde
Celle où tu t'en vas

Je te réveille au milieu,
tu rêvais d'être en haut
D'une montagne. Au creux,
la chute est idéale
A la tombée du jour,
tu veux couler le bateau
A pic, sans détour, lasse,
tu me glaces les os

Sous l'eau je sonne l'alarme,
il pleut des cordes, à flots
Les larmes sur ma peau

La nuit est si longue
Sous l'eau je ne vois
Que l'infinie seconde
Celle où tu t'en vas
Sous l'eau, sous l'eau

JUNE MILO
SOUS L'EAU

Thèmes: *la séparation, le chagrin d'amour, les larmes, l'eau*
Niveau: *FLE, B1 / FLM, 14 ans*

VOCABULAIRE

- **à flots:** en grande quantité, abondamment
- **à pic:** dont la pente est presque verticale
- **glacer les os de qq:** faire très peur à qq, glacer qq par une mauvaise nouvelle
- **las:** fatigué
- **pleuvoir des cordes:** pleuvoir fortement, à grosses gouttes
- **tonner:** bruit du tonnerre pendant l'orage
- **trêve (une):** arrêt temporaire des combats

SENSIBILISATION

A quoi associez-vous l'élément «eau»? Que peut-il symboliser?

«Rosée, larmes, gouttes, salive, cascade, urine, vague, sueur»: classez ces liquides selon leur origine (nature / corps) puis dites s'ils sont salés ou pas.

COMPRÉHENSION

A l'écoute de la chanson, quelles sensations éprouvez-vous: est-ce une chanson plutôt gaie ou plutôt triste? Comment qualifieriez-vous la voix de la chanteuse? (claire / cristalline /limpide) Quel instrument à vent peut-on entendre? (la trompette)

Choisissez parmi ces trois résumés celui qui correspond au texte de la chanson: (b)

a. Un homme et une femme sont partis faire un voyage en bateau. Ils sont surpris par l'orage, leur bateau coule et ils meurent tous les deux.
b. Un homme et une femme passent une dernière nuit ensemble car au matin l'homme veut partir, elle est malheureuse et pleure.
c. Une femme n'arrive pas à dormir, elle pense à l'homme qu'elle aime et voudrait gravir une montagne avec lui.

Avec les paroles

Relevez les mots qui relèvent du champ sémantique de l'eau («l'eau salée, sous l'eau, l'orage, il pleut des cordes, à flot, les larmes, les vagues, couler le bateau»)

OPINION PERSONNELLE

De ces cinq éléments «air-terre-eau-feu-bois», quels sont les deux qui semblent vous correspondre le mieux? Quels sont ceux de votre signe astrologique (signe + ascendant)? de votre signe astrologique chinois? (animal + élément)

Comment dit-on dans votre langue «être comme un poisson dans l'eau»?

CRÉATION

«Tu songes à des aveux»: imaginez ce que l'homme pourrait avouer à la femme.

SMS de rupture: en petits groupes, créez des SMS de rupture puis choisissez le plus cruel, le plus drôle, le plus tendre, le plus stupide.

Allez sur le site de l'affabuloscope qui présente les œuvres de l'artiste Claudius de Cap Blanc, regardez les appareils de sèche-larmes et créez-en un nouveau.

PROLONGEMENT

Regardez le clip de June Milo «Sous l'eau» et cherchez des informations sur la chanteuse.

Comparez avec les chansons de Alex Beaupain «Coule» (2013), Soraya Ksontini «Sur mon pare-brise» (2017) et celle de Ben Mazué et Louane «La mer est calme» (2018): quelle place occupe l'eau dans la séparation amoureuse?

Lisez des extraits de «Histoire des larmes» de Anne Vincent-Buffault (2001).

Faites des recherches sur les villes englouties qui se visitent sous l'eau (Baia en Italie, Héracléion en Egypte, Pavlopetri en Grèce, Shi Cheng en Chine).

© Sébastien Moritz

2019. Paroles: Laura Cahen et June Milo
Musique: June Milo

June Milo

AVRIL

Sur mes épaules
Tombe la pluie fine
J'ai perdu le rôle
Je ne tiens plus le fil
Au loin la foule
Faut-il s'y fondre si
Après la pluie
Jamais larme ne coule

S'en vont les saisons
Défilent les idylles
Le soleil j'attends
De juillet en avril

Sans soleil je fonds
Je fane et me défile
Me méfie des gens
De janvier ou d'avril

Sur l'autre pôle
Sombrent les grises mines
Coule en vain le khôl
S'évanouissent les cils
Oh suis-je saoule
Ou seule sur l'autre rive
Après le givre
Je braverai la houle

S'en vont les saisons
Défilent les idylles
Le soleil j'attends
De juillet en avril

Sans soleil je fonds
Je fane et me défile
Me méfie des gens
De janvier ou d'avril (x2)

Thèmes: *les saisons, la météo, les états d'âme, la foule*
Niveau: *FLE, B1 / FLM, 14 ans*

VOCABULAIRE

- **défiler (se) (fam.):** échapper à ses responsabilités
- **être saoul-e (fam.):** qui a bu trop d'alcool, ivre
- **faner:** perdre sa fraîcheur, en parlant d'une plante
- **givre (le):** couche de glace fine et blanche sur une surface
- **grise mine (une):** avoir l'air mécontent, avoir des soucis
- **houle (la):** grosses vagues d'une mer agitée
- **idylle (une):** amour tendre et naïf
- **khôl (le):** poudre cosmétique sombre utilisée pour le maquillage des yeux
- **sombrer:** couler, en parlant des navires

SENSIBILISATION

Etes-vous sensible aux changements de saison? La météo a-t-elle une influence sur votre humeur? Consultez-vous une application météo pour savoir quel temps il va faire?

COMPRÉHENSION

En vous concentrant sur la musique et la voix de la chanteuse, quel style musical y associeriez-vous? Quelle couleur? Quelle température?

Avec le texte

Comment se sent la chanteuse? (elle est perdue, isolée, chagrinée, se demande si elle est saoule ou seule, elle se méfie des gens)

Comment comprenez-vous «J'ai perdu le rôle / Je ne tiens plus le fil»?

Comment son état d'âme s'exprime-t-il? (par des larmes: «Après la pluie / Jamais larme ne coule», «Coule en vain le khôl / S'évanouissent les cils»)

Qu'attend-elle? (le soleil de juillet au mois d'avril)
A votre avis, que représente ce soleil?

Quels sont les mots de la chanson se terminant par le son [il]?
(«fil, idylle, avril, défile, cils») Que désigne à votre avis ce «il»?

OPINION PERSONNELLE

Préférez-vous un climat avec quatre saisons bien distinctes ou un climat plus tempéré? Quelles sont les principales saisons de votre pays?

«Certaines personnes sentent la pluie, d'autres sont simplement mouillées.» (Bob Marley) Qu'en pensez-vous?

Que représente le mois d'avril pour vous? (renaissance? promesse? allergies au pollen? vacances de printemps? stress des échéances de fin d'année scolaire? ...)

Y a-t-il des proverbes dans votre langue maternelle qui parlent du mois d'avril?

CRÉATION

Sur le modèle du proverbe «en avril, ne te découvre pas d'un fil, en mai fais ce qu'il te plaît», créez des proverbes liés à la météo qui riment avec les mois suivants: janv**ier** - févr**ier** / m**ai** - ju**in** / juill**et** - **août** /sept**embre** - oct**obre** /nov**embre** - déc**embre**

Rimes en [ɛl]: en petits groupes, trouvez 10 mots qui se terminent en [ɛl] (elle, aile, belle, rebelle, dentelle, mortel,...) et composez une petite histoire que le reste de la classe devra qualifier de triste / comique / poétique / policière,...

Devinettes de mots en [ul]: en petits groupes: l'un choisit un mot qui se termine en [ul] (foule, moule, saoule, cool, houle, ...) et le fait deviner aux autres en le décrivant, en le mimant, en l'expliquant.

PROLONGEMENT

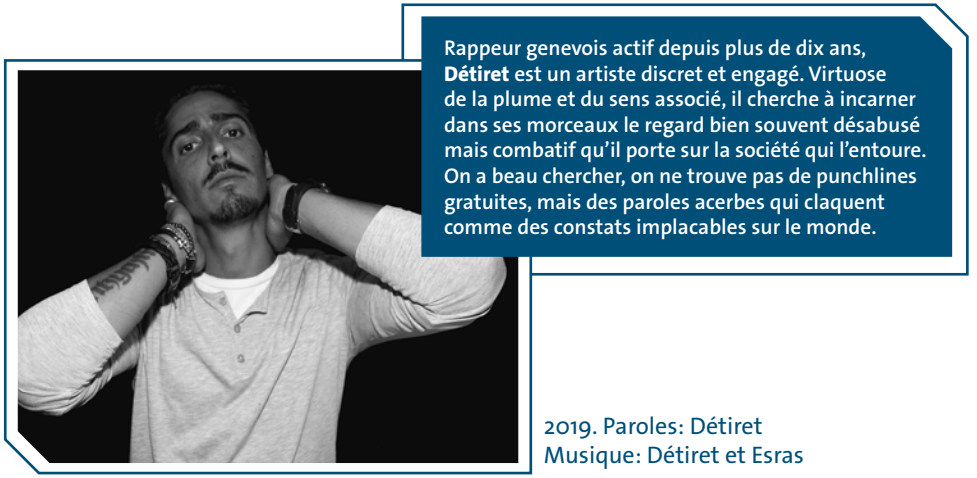
Lisez le poème «Avril» de Gérard de Nerval (1853).

Comparez l'influence des saisons, du soleil et du mois d'avril dans les chansons de La Grande Sophie «Quand le mois d'avril» (2009), d'Emilie Simon «Fleur de saison» (2010) et «Soleil soleil» de Pomme (2019).

Faites des recherches sur la grenouille baromètre: depuis quand? pour quelles raisons se servait-on de la grenouille pour connaître la météo?

Quel est le rôle de la foule dans les chansons suivantes?
Edith Piaf «La foule» (1957), Alain Souchon «Foule sentimentale» (1993), Voyou «Les bruits de la ville» (2019).

Faites des recherches sur la psychologie des foules: comment ont-elles été classées? Comment fonctionnent-elles? Sont-elles toutes négatives?



Rappeur genevois actif depuis plus de dix ans, Détiret est un artiste discret et engagé. Virtuose de la plume et du sens associé, il cherche à incarner dans ses morceaux le regard bien souvent désabusé mais combatif qu'il porte sur la société qui l'entoure. On a beau chercher, on ne trouve pas de punchlines gratuites, mais des paroles acerbes qui claquent comme des constats implacables sur le monde.

2019. Paroles: Détiret
Musique: Détiret et Esras

Détiret

LES MOTS

Ça fait des années qu'on r'cherche
L'accord parfait, la bonne combinaison,
jusqu'à l'expression d'idées complexes
Créer le déclic, parfaire son lexique
C'que je n'peux changer je veux
au moins pouvoir le décrire

Donc, j'ai beaucoup lu, appris
et parfois dû m'exiler
Parce qu'être libre c'est pouvoir
et savoir s'exprimer
Pour mettre des mots sur les causes
Tenir un discours pertinent
pour dénoncer les choses

Voilà plus d'dix ans que j'enrobe
le fond dans la forme
Une conjugaison de mots et
d'efforts, de sons et de formules
S'ils sont la base de toute identité,
Si on est que c'qu'on connaît: moi je
veux être à même de tout identifier

Je voulais tout expliquer, j'ai pas
les épaules, pardonnez-moi

Dans ma démarche, c'est le
dépôt de ma mémoire
Victime de mes démons,
de mes déboires
Ce soir je me suis encore ouvert
le cœur: je me vide de mes mots
dans la baignoire, alors...

Alors ce soir j'ai pas les mots,
On se comprendra peut-être
quand vous n'aurez pas les vôtres
J'observe et je me tais
pour ressentir en moi les choses
Le véritable enfer on le crée
soi-même c'est pas les autres

Donc, foutez-moi la paix,
je vous l'ai dit j'ai pas les mots
On se comprendra peut-être
quand vous n'aurez pas les vôtres
J'observe et je me tais
pour ressentir en moi les choses
Le véritable enfer on le crée
soi-même c'est pas les autres...

Alors on ne fait que réciter des mots
Ces boucliers qui nous protègent
de la réelle complexité des choses
S'ils prennent la forme de
ce qu'on a mis d'dans,
C'est nos esprits qu'on délimite quand
on n'se limite qu'à ceux existant

Alors oui, j'en serai distant
quitte à m'en défaire car
Aujourd'hui j pense qu'à l'inverse
ils nous desservent, j'garde
A l'esprit que ça commence là:
Ce qu'on est incapable de désigner
n'existe simplement pas...

Combien de concepts
nous sont étrangers?
Parce qu'on n'peut les traduire, sous
aucun terme ne peuvent être rangés
C'est l'danger et tellement
plus complexe que ça
Quand tu décris un monde derrière les
26 barreaux qui t'empêchent de l' voir

C'est l'impression qu'ils me donnent
Maintenant je sais qu'un texte
peut s'avérer moins efficace
que quelques notes
Plus j'avance et plus j' me dis
Que les mots sont des cadres qui
restreignent les limites de ma pensée...

Alors ce soir j"ai pas les mots,
On se comprendra peut-être
quand vous n'aurez pas les vôtres
J'observe et je me tais
pour ressentir en moi les choses
Le véritable enfer on le crée
soi-même c'est pas les autres

Donc, foutez-moi la paix,
je vous l'ai dit j'ai pas les mots
On s' comprendra peut-être
quand vous n'aurez pas les vôtres
J'observe et je me tais
pour ressentir en moi les choses
Le véritable enfer on l'crée
soi-même c'est pas les autres

Donc foutez-moi la paix,
je vous l'ai dit j'ai pas les mots
Moi j'observe et je me tais,
j'vous l'ai dit j'ai pas les mots
Donc foutez-moi la paix,
j'vous l'ai dit j'ai pas les mots
Moi, j'observe et je me tais
pour ressentir en moi les choses

«Les mots sont des outils,
entre arme et handicap
J'ai dit ce que j'avais à dire,
Esras toi t'en dis quoi?»

J'ai développé mes textes,
mon vocabulaire, mon lexique
J'ai fait d'la langue entière
mon arsenal pour dire qu'on existe
J'croyais que j'étais libre et que j'avais
fait d'mon rap une science du langage
Un beau matin réveil brutal
étendu en cage

La langue est vaste,
d'une infinité de teintes si belles
Mais tout c'qu'on peut s'dire au fond
ne se conjugue qu'en 26 lettres
Les 26 chaînons
de mes belles menottes
Mec à quoi bon les mots s'ils sont
moins évocateurs que quelques notes

J"ai pas les mots, ça même
tourné vers les cieux
Pour ça qu'on parle avec
les mains et avec les yeux l'ami
L'impression d'abuser d'votre
temps, j'ai beau accuser l'OTAN
Si les mots sont clairs, le silence
est parfois plus éloquent

Il paraît qu'la langue nous rassemble
Mais j'crois pas qu'on pense
tous à la même chose quand
on s'dit «ensemble»
Lève le voile des mots, et des sens
cachés qu'ils contiennent
Moi j'ai qu' ma voix, les mots et
l'espoir qu'on se comprenne.

Alors ce soir j'ai pas les mots,
On se comprendra peut-être
quand vous n'aurez pas les vôtres
J'observe et je me tais
pour ressentir en moi les choses
Le véritable enfer on l'crée
soi-même c'est pas les autres

Donc, foutez-moi la paix,
je vous l'ai dit j'ai pas les mots
On se comprendra peut-être
quand vous n'aurez pas les vôtres
J'observe et je me tais
pour ressentir en moi les choses
Le véritable enfer on l'crée
soi-même c'est pas les autres

Donc, foutez-moi la paix,
je vous l'ai dit j'ai pas les mots
Donc, foutez-moi la paix,
je vous l'ai dit j'ai pas les mots
Esras, Détiret, je vous l'ai
dit j'ai pas les mots
Le cercle collectif, je vous
l'ai dit j'ai pas les mots
Foutez-moi la paix

DÉTIRET
LES MOTS

***Thèmes:**: les mots, les limites du langage, la difficulté à s'exprimer, l'indicible, l'écriture*

***Niveau:** FLE, B2-C1 / FLM, 14 ans*

VOCABULAIRE

- **arsenal (un):** dépôt d'armes ou de munitions
- **ne pas avoir les épaules pour qqc:** ne pas être assez fort, ne pas pouvoir assumer
- **barreau (un):** petite barre verticale de fer ou de bois servant de clôture
- **bouclier (un):** protection, arme défensive
- **cage (une):** espace clos par des barreaux ou des grillages où l'on enferme des animaux vivants
- **chaînon (un):** anneau d'une chaîne, lien intermédiaire
- **combinaison (une):** groupement, association, mélange
- **complexe:** compliqué, difficile
- **déboires (les):** événements décevants, désillusions
- **déclic (un):** bruit qui marque le déclenchement d'un mécanisme, prise de conscience
- **dépôt (un):** lieu de stockage
- **désigner:** signaler, indiquer, montrer
- **desservir:** rendre un mauvais service, nuire
- **éloquent:** qui émeut ou parvient à convaincre par la qualité de ses paroles
- **enrober:** recouvrir d'une substance, déguiser
- **être à même de:** pouvoir, être en état de, être libre de
- **évocateur:** significatif, suggestif
- **exiler (s'):** quitter son pays
- **menottes (des):** chacun des deux bracelets métalliques reliés par une chaîne qu'on met aux poignets des prisonniers
- **OTAN:** Organisation du Traité de l'Atlantique Nord (organisation militaire liant 12 Etats)
- **pertinent:** adapté, assuré, certain, voire judicieux
- **ressentir:** éprouver

SENSIBILISATION

Connaissez-vous des modes humains de communication qui utilisent d'autres codes que les mots? (gestes / images / symboles / morse / signaux de fumée, ...)

Alphabets et systèmes d'écriture: le français utilise 26 lettres de l'alphabet latin, et dans vos langues? Aimeriez-vous changer votre système d'écriture? L'écriture du français? Pourquoi?

COMPRÉHENSION

Quel effet produisent les deux voix mêlées, celle du chanteur et celle de la femme en fond? (un contraste entre la douceur de la voix de la femme et la force, le ton combatif de celle de l'homme, qui scande et articule très clairement) Ces deux voix se répondent-elles?

Avec les paroles

Comment pouvez-vous résumer la vision que le chanteur a des mots? (B)

A Ils sont poétiques, illimités et permettent d'exprimer nos sentiments

B Ils sont limités, réducteurs et ne permettent pas d'exprimer nos idées complexes

Complétez les tableaux suivants:

Détiret

Ses objectifs, sa quête	Ses difficultés	Les solutions qui lui sont offertes	Sa vision des mots, de la langue	Sa vision des 26 lettres de l'alphabet
exprimer des idées complexes, parfaire son lexique, décrire ce qu'on ne peut pas changer, pouvoir tout expliquer et savoir s'exprimer, tenir un discours pertinent pour dénoncer les choses	vouloir tout expliquer, trouver les mots pour dire ce qu'il a dans le cœur, ne pas arriver à s'exprimer	se taire, observer, réciter des mots boucliers, ressentir et communiquer au-delà des mots	trop limités, ils nous desservent, ils sont des cadres qui restreignent la pensée, ce qu'on n'arrive pas à désigner n'existe pas, ce sont des armes et des handicaps, les mots ont trop de sens cachés	des barreaux

Esras

Ses objectifs, sa quête	Ses difficultés	Les solutions qui lui sont offertes	Sa vision des mots, de la langue	Sa vision des 26 lettres de l'alphabet
la liberté de s'exprimer par le rap	trouver les mots pour dire ce qu'il ressent	s'exprimer en musique plutôt qu'en mots, parler avec les mains et les yeux, se taire, l'espoir de se comprendre sans les mots, au-delà des mots	vaste mais limitée, qui enferme et emprisonne	des chaînons à ses menottes

Relevez les termes liés à la lutte, l'emprisonnement («bouclier, barreau, cage, arsenal, cage, chaînons, menottes, cadres, restreindre, limites, victime, dénoncer, être libre»)

«Foutez-moi la paix»: à qui peut-il s'adresser: au public? aux autres artistes? aux critiques?

Recherchez l'origine de ces deux références:

«L'enfer c'est les autres» (Jean-Paul Sartre, «Huis clos», 1943)

Comment comprenez-vous les vers «Ce soir je me suis encore ouvert le cœur / Je me vide de mes mots dans ma baignoire»?

Que peut évoquer cette voix féminine en fond? (la langue? les idées inexprimables? une sirène? autre?)

OPINION PERSONNELLE

Pensez-vous que les mots nous desservent, nous piègent?

«J'ai pas les mots»: comment faites-vous pour exprimer ce que vous ressentez quand vous ne trouvez pas les mots? Peut-on se comprendre sans parler?

CRÉATION

Mime: sur le modèle du mime suisse Dimitri ou du mime français Marceau, mimez une scène de la chanson.

Création de mots: en petits groupes, créez des mots qui n'existent pas en français mais qui existent dans d'autres langues (exemple: un mot pour dire «ça fait longtemps qu'on ne s'est pas vu» (japonais), «la vapeur d'eau du sauna quand on verse de l'eau sur les pierres» (finnois), «prendre du plaisir à voir qq s'amuser» (anglais), ...

Jouez à Time's up.

PROLONGEMENT

Faites des recherches sur Détiret: combien d'albums a-t-il sortis? A quelle association est-il lié? (le Cercle Collectif)

Comparez avec la chanson de La Grande Sophie «Où vont les mots» (2019) et écoutez sur Youtube la chanson «Rap sur la dysphasie» (2015).

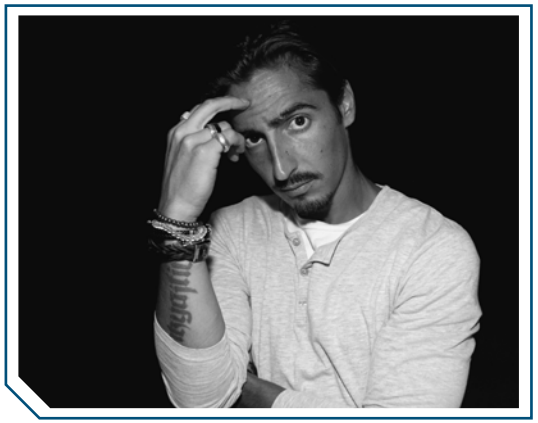
Regardez le sketch «Une bonne place» du personnage québécois Sol de Marc Favreau et trouvez ses jeux de mots.

Faites des recherches sur la notion de «signe linguistique» développée par Ferdinand de Saussure et la nature de la relation entre le signifié (le référent) et le signifiant (le mot): arbitraire, conventionnelle. Donnez des exemples dans vos langues.

Regardez la vidéo TED de Arnaud Hoedt & Jérôme Piron «La faute de l'orthographe» (2019): pour quelles raisons l'orthographe (le code graphique de la langue) n'est-il pas un bon outil? A cause de qui? Depuis quand?

Regardez des extraits des films «Le pays des sourds» de Nicolas Philibert (1992) et «J'avancerai vers toi avec les yeux d'un sourd» de Laetitia Carton (2016): qu'apprenez-vous sur la langue des signes?

Faites des recherches sur la phrase de Ludwig Wittgenstein extraite du Tractatus logico-philosophicus (1921): «Wovon man nicht sprechen kann, darüber muss man schweigen» traduite par ««Ce dont on ne peut parler, il faut le taire»: quelles sont les différentes interprétations de cette phrase?



2019. Paroles et musique: Détiret

Détiret

LE TEMPS

J'écris les hommes avec un grand H
Il est lié au temps car il n'y a
qu'avec lui qu'il apprendra

Ici et maintenant, rien de plus
et t'sais quoi?
Je crois qu'il est plus que temps
de rallumer les étoiles
Parce que rien n'existe au-delà d'ça
Faudrait que j'prévoie plus,
que je me repose, que j'anticipe...
Mais fous-toi d'ça!

Est-ce que t'es comme moi,
te surprends-tu à donner tant
De valeur au présent; comme
suspendu entre deux néants
J'fais que passer dans c'monde
Mais j'ai déjà vu des sourires
contenir le volume infini
d'une pincée de s'condes

J"écoute plus c'qu'on me dit
J'sais qu'un regard est la preuve
que des secondes peuvent
absolument tout contenir
Que tout se paie comptant
Mais je t'en prie, vas-y: rattrape
le temps perdu, moi je ne veux
qu'arrêter de perdre mon temps

Dès lors, je reste ouvert aux choses
Parce que le temps qui passe
n'est jamais perdu lorsqu'il
est offert aux autres
Mais chacun sa merde et
on s'entoure de vide
A quoi sert l'éternité si on ne sait
pas quoi faire d'un jour de pluie?

Y'a pas de petite victoire
Vivons ces instants volés
car sur les ailes du temps
les sens-tu déjà s'envoler?
Au-delà des limites que
les gens se fixent
Je prends mon temps,
je sais qu'il y a des lèvres sur
lesquelles le temps se fige.

Et je n'ai pas honte de parler d'amour
Rien à foutre qu'il fasse passer
le temps ou que le temps
le fera passer un jour
J'ai besoin d'ça pour me sentir bien
Et si on kiffe autant la zique,
c'est qu'un refrain c'est comme
du temps qui r'vient (2x)

Franchement, j'en sais rien:
Dis-moi, combien de fois
on a pu tuer le temps dans
l'immortalité d'une étreinte?
Image du fait que tout
ne s'explique pas,
Dans un moment qui s'ra désormais
la racine de tout ce qui suivra

Viens, on s'en branle
le monde n'a qu'à s'écrouler
J'ai vécu mille ans sur ta peau
sans qu'une seconde ne soit écoulée
Allez, viens on s'en tape de
ce qu'on en fera ensuite
C'est nous les rois; j'ai connu des
paupières capables de le ralentir

Un cœur si grand que tant
d'amis s'y perdent
Les gars, combien de nuits passées
ensemble sans qu' la lune ne
bouge d'un millimètre?
Et il emportera tout ce qu'on accomplit
Mais laisse les gens laisser le temps au
temps pendant qu'on se l'approprie

S'ils savaient ce qu'ils perdent...
Moi j'ai vu des bras capables
d'héberger la totalité des
années qu'il me reste
Qu'importe les routes que
nos futurs ont prises
On se reverra, dans ces lieux sur
lesquels il n'a aucune emprise

Et je n'ai pas honte de parler d'amour
Rien à foutre qu'il fasse passer
le temps ou que le temps
le fera passer un jour
J'ai besoin d'ça pour me sentir bien
Et si on kiffe autant la zique,
c'est qu'un refrain c'est comme
du temps qui r'vient (2x)

Ça fait écho à ce que je te disais Val,
La vie pour moi c'est du temps,
le temps qu'il te restera
pour plier tes bails
Car ça n'a pas de sens si on l'attend
C'qui prend du temps c'est d'apprendre
du temps la patience et non l'attente

Et c'est peut-être pour ça
qu'on a qu'une vie
Ici et maintenant, tenter de reprendre
ce pouvoir qu'on a sur lui...

Et je n'ai pas honte de parler d'amour
Rien à foutre qu'il fasse passer
le temps ou que le temps
le fera passer un jour
J'ai besoin d'ça pour me sentir bien
Et si on kiffe autant la zique,
c'est qu'un refrain c'est comme
du temps qui r'vient (4x)

DÉTIRET
LE TEMPS

Thèmes: *le temps présent, l'éternité, l'essentiel, l'amour*
Niveau: *FLE, B2 / FLM, 14 ans*

VOCABULAIRE

- **ailes du temps (les):** temps qui passe (citation de La Fontaine «La jeune veuve»)
- **anticiper:** faire qqc avant le moment prévu, prévoir, devancer qqc
- **étreinte (une):** action de s'embrasser, de presser dans ses bras
- **figer (se):** s'immobiliser, s'arrêter
- **kiffer (fam.):** prendre plaisir, apprécier
- **néant (le):** rien, non existence
- **payer comptant:** payer tout de suite, ne pas avoir de dettes
- **pincée (une):** petite quantité de matière que l'on peut prendre entre les doigts
- **prévoir:** imaginer ce qui doit arriver, envisager qqc à l'avance

SENSIBILISATION

Vous souvenez-vous de ce que vous faisiez il y a 1 heure, un jour, deux semaines?

Etes-vous plutôt nostalgique, à savourer l'instant présent ou à vous projeter dans le futur?

Quelles activités vous procurent la sensation de ne pas voir le temps passer?

Aimez-vous les imprévus ou préférez-vous anticiper?

COMPRÉHENSION

Quelle impression ressentez-vous en écoutant les notes répétées du piano?

Avec le texte

Que souhaite le chanteur? (arrêter de perdre son temps)

Comment va-t-il y parvenir? (en profitant du temps présent avec ceux qu'il aime)

Le temps présent: comment est-il défini? («ici et maintenant, rien de plus», «entre deux néants», «rien n'existe au-delà de ça», «je ne fais que passer dans ce monde») Quelle importance a-t-il pour le chanteur? (une grande importance: «donner tant de valeur au présent», «on n'a qu'une vie»)

Quel est le regard des autres sur le présent? (moins important que l'avenir: «faudrait que je prévoie plus, que je me repose, que j'anticipe») Que fait-il de l'avis des autres? (il le rejette: «Mais fous-toi de ça!» «je n'écoute plus ce qu'on me dit», «viens on s'en branle le monde n'a qu'à s'écrouler», «viens on s'en tape de ce qu'on en fera ensuite»)

Comment compte-t-il l'occuper? (à profiter de chaque instant, de chaque moment volé: des sourires, des regards, ta peau, des paupières, des bras, du temps offert aux autres, une étreinte, l'amour)

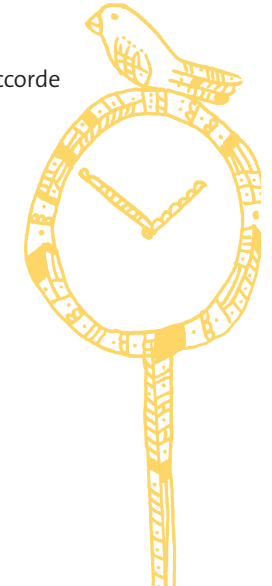
Qu'est-ce qui est difficile et qui prend du temps? (apprendre la patience)

«Le refrain, c'est du temps qui revient»: comment comprenez-vous cette phrase?

Recherchez la référence de «L'amour ça fait passer le temps» (chanson de Marcel Amont de 1971)

Relevez toutes les expressions de la chanson qui utilisent le mot «temps» et cherchez-en le sens («il est temps de», «rattraper le temps perdu», «perdre son temps», «le temps qui passe», «les ailes du temps», «prendre son temps» «le temps se fige», «faire passer le temps», «le temps qui revient», «tuer le temps», «laisser le temps au temps», «le temps qu'il te reste pour», «ça prend du temps»)

Reformulez à l'écrit d'une manière plus formelle les expressions orales suivantes: «fous-toi de ça» (n'y accorde pas d'importance), «chacun sa merde» (chacun a ses problèmes), «rien à foutre» (cela ne m'intéresse pas), «si on kiffe autant la zique» (si on aime autant la musique), «on s'en branle», «on s'en tape» (cela nous est égal)



OPINION PERSONNELLE

Doit-on vivre «comme si l'on devait mourir demain»?

Que pensez-vous de la mode «slow» associée au voyage, à la nourriture? Avez-vous déjà pratiqué la «méditation pleine conscience»? Ces deux tendances sont-elles à la mode dans votre pays? Cela vous intéresse-t-il?

Est-ce le temps qui nous gouverne ou nous qui avons le pouvoir sur lui?

Choisissez une des deux citations suivantes et commentez-la: Héraclite: «on ne se baigne jamais deux fois dans le même fleuve», Nicolas Bouvier: «Prendre son temps est le meilleur moyen de n'en pas perdre».

CRÉATION

Conseils de pleine conscience: comment peut-on mieux apprécier le temps présent?

«Si tu sais pas quoi faire un jour de pluie...»: en petits groupes, proposez 10 activités à faire un jour de pluie seul.e, à deux ou en groupe.

En vous inspirant des tableaux de Salvador Dali: les montres molles «La persistance de la mémoire» (1931), racontez une histoire à deux temporalités (du début à la fin et de la fin au début, très résumé et très détaillé, ...)

PROLONGEMENT

Regardez la pochette de l'album «Cohérence» de Détiret d'où est extrait cette chanson: comment l'interprétez-vous?

Comparez avec les chansons de Etienne Daho «Le premier jour (du reste de ta vie)» (1998), celles de Catastrophe «A cet instant» (2019) et «Gromit» (2020), et celle de 47 Ter «Maintenant» (2021): quel rapport au temps y est décrit?

Faites des recherches sur les différentes techniques et instruments de mesure du temps (gnomon, cadran solaire, clepsydre, sablier, horloge à poids, horloge électrique, horloge atomique) et présentez celle de votre choix.

Regardez le film «cours, Lola cours» de Tom Tykwer (1998): quel impact a la temporalité sur l'histoire du film?

© Maxime Genoud

Tantôt scintillante, tantôt dramatique, mais aussi fougueuse et mélancolique, imaginée quelque part entre les berges du Léman et les sommets enneigés des Alpes, la musique de Marquise séduit par la richesse des horizons explorés entre pop, chanson et électro.

Guidé par des mélodies accrocheuses, le trio lausannois navigue sur des marées noires ou surfe sur des vagues de lumière, des synthés en guise de brise-glace, la pulsation des séquenceurs comme moteur... avec bien sûr une guitare électrique pour lanterne et des textes francophones comme boussole.

2020. Paroles: Mathieu Rohrer
Musique: Romain Equey

Marquise

LE PHARE

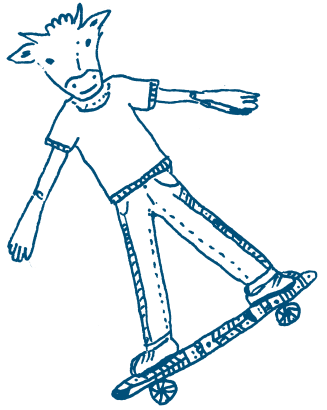
Je suis le phare
Perdu dans la nuit
Les îles sont rares
La mer infinie

Depuis la nuit des temps
Ma chaleur est en vous
Ma lumière est partout

Mais je ne serai plus ce corps céleste
Qui vous ravivait d'un seul geste
Mon volcan de cœur est froid

J'en ai des fourmis dans la voix
Un sentiment crépusculaire
J'étais le feu, je suis lunaire

Je me libère
De la matière
Et ses lois compliquées
Libre et légère
Je suis dans l'air
Simple et sans gravité
La traversée est douce
A l'infini
Libération avant la nuit
Je pars
Avant la fin de l'histoire



MARQUISE
LE PHARE

Thèmes: *le phare, le départ, la libération*
Niveau: *FLE, B1 / FLM, 12 ans*

VOCABULAIRE

- **avoir des fourmis:** sentir des petites piqûres dans une partie du corps après être resté immobile, sans mouvements
- **corps céleste (un):** objet qui se déplace dans l'espace
- **crépusculaire:** pendant la période de la journée où la nuit tombe
- **gravité (la):** attraction exercée par la Terre
- **raviver:** rendre plus vif, redonner de la force

SENSIBILISATION

Aimez-vous les chanteuses à la voix grave? En connaissez-vous?

COMPRÉHENSION

Ecoutez en fermant les yeux et laissez-vous porter par la musique: quelles impressions ressentez-vous? Quelles images mentales voyez-vous? De quelles couleurs? Avez-vous l'impression de voyager? Si oui, où?

Avec les paroles

De qui / quoi parle-t-on? (d'un phare)

Que fait-il? (il se libère et part)

Quels changements connaît-il?

Avant	Maintenant
Plein de chaleur, de lumière et de feu Corps céleste qui ravive les gens Prisonnier de la matière et des lois compliquées	Froid et lunaire Ressent de la liberté et de la légèreté Simple et sans gravité, dans l'air

Quels sont les deux moments soulignés par la musique qui font penser à un décollage? («je suis lunaire» «je pars / avant la fin de l'histoire»)

Relevez les termes de la personnification («je suis le phare», «ma chaleur», «ma lumière», «mon volcan de cœur», «j'en ai des fourmis dans la voix», «j'étais le feu, je suis lunaire» «je pars») et indiquez comment la musique suggère une présence vivante (des battements de cœur à la batterie)

Comment comprenez-vous «j'en ai des fourmis dans la voix»? (normalement expression qui s'applique à un membre du corps engourdi comme une jambe ou une main, ici: n'a pas parlé depuis longtemps)

Relevez les termes du champ sémantique du feu («chaleur, lumière, raviver, volcan, crépusculaire, feu»)

Que symbolise un phare? (une personne ressource / pilier / sur lequel tout le monde compte) Avec cette lecture, comment peut-on interpréter cette chanson? (le départ, la libération d'une personne qui portait cette responsabilité)

Avec le clip

Des trois artistes présents dans le clip, qui représente le phare? (la femme) Comment? (elle est habillée en blanc, dans la lumière, entourée de spots blancs)

OPINION PERSONNELLE

Que pensez-vous des initiatives pour éteindre les lumières en ville la nuit?

Aimeriez-vous faire l'expérience de dormir dans un phare en pleine mer? Quelles sensations pourriez-vous éprouver?

CRÉATION

En groupes, constituez un mur d'images de phares (photos, cartes postales, publicités,...)

En groupes, créez un album de mandalas à base de phares à colorier selon vos motifs créés.

PROLONGEMENT

Faites des recherches sur l'histoire du phare des Pâquis à Genève.

Regardez les tableaux de Claude Gellée dit Le Lorrain (1600-1682), ceux de Joseph Vernet (1714-1789), les dessins et les tableaux d'Eugène Boudin (1824-1898), choisissez-en un et présentez-le.

Sur Youtube, regardez ces reportages de l'émission Thalassa sur des phares et résumez-les: «La dernière relève du phare de Kéréon» (2015), «Gardien de phare au Cap Horn» (2017) et «Visite du phare de Cordouan» (2018).

Lisez des extraits de «Armen» (1967) de Jean-Pierre Abraham, marin, gardien de phare et écrivain.

Faites des recherches sur Internet sur les types et codes d'éclairage des phares dans la signalisation maritime et présentez-les de manière simple.

Documentez-vous sur les festivals de lumière urbains en Suisse et sur les nuits sans éclairage public.

2020. Paroles et musique: Estelle Schaller, Romain Equey et Mathieu Rohrer

Marquise

CORPS À CORPS

Devant la glace
Comme tous les soirs
Je choisis le noir pour le regard
Le rouge pour la chaleur
Le bleu pour les profondeurs

Sous les caresses
Le visage prend vie
Lentement les lignes ondulent
Les formes se précisent
Le regard s'aiguise

En quelques traits
Je la découvre sensuelle
Je la frôle, je l'effleure
Ma peau devient sienne
Sa beauté est la mienne

Je me déguise
Je me déguise
Je me déguise
Je me déguise

Je suis un homme sans visage
Une femme qui se démasque
Les couleurs en surface
Ne sont qu'un mirage

Je suis un homme sans visage
Une femme qui se démasque
L'illusion du réel
Et ce qu'elle révèle

Sous le pinceau
La toile se craquelle
Peu à peu les traits se tordent
Les contours se resserrent
Et se lient à la chair

Les yeux dans les yeux
Je me bats en duel
Qui de nous deux se brisera?
Le voile se déchire
Et soudain je respire

Je suis un homme sans visage
Une femme qui se démasque
Les couleurs en surface
Ne sont qu'un mirage

Je suis un homme sans visage
Une femme qui se démasque

MARQUISE
CORPS À CORPS

Thèmes: *le maquillage, la métamorphose, le portrait, le genre*
Niveau: *FLE, B2 / FLM, 14 ans*

VOCABULAIRE

- **aiguiser (s'):** se rendre plus tranchant, plus pointu, plus vif
- **craqueler (se):** produire de légères fentes, cassures à la surface de qqc
- **déguiser (se):** s'habiller de manière à ressembler à qq d'autre
- **démasquer (se):** enlever son masque, se montrer sous son jour véritable
- **duel (un):** compétition, combat organisé à l'avance entre deux personnes
- **frôler, effleurer:** toucher légèrement, avec délicatesse
- **mirage (un):** apparence séduisante et trompeuse, illusion d'optique
- **onduler:** avoir un mouvement de relief et de creux, comme les vagues de la mer

SENSIBILISATION

Aimez-vous vous déguiser ou vous maquiller? Pourquoi?

COMPRÉHENSION

Combien de voix entendez-vous? (deux: une femme et un homme: la femme chante seule puis l'homme et la femme chantent ensemble le refrain) Comment pouvez-vous qualifier la voix de la chanteuse? (grave, profonde) Quels instruments entendez-vous? (synthétiseurs) De quoi parle la chanson? (de maquillage et de transformation)

Avec le texte

Que fait le «je»? (se maquille) Quand? (tous les soirs) Où? (devant la glace) Avec quelles couleurs? (noir, rouge, bleu) Quel est le résultat? (une autre personne, un mirage apparaît) Quelle est la relation entre les deux images? (une découverte sensuelle puis un combat: «je me bats en duel / qui de nous deux se brisera?»)

Relevez le champ lexical de la peinture («le noir, le rouge, le bleu, le visage prend vie, les lignes, les formes, quelques traits, le pinceau»)

OPINION PERSONNELLE

Pensez-vous qu'une personne maquillée soit un mirage? Le maquillage révèle-t-il ou dissimule-t-il?

Selon vous, comment l'apparence masculine / féminine varie-t-elle selon les cultures et les époques? Qu'en est-il dans votre pays?

Le genre peut-il être «fluide» (variable)?

CRÉATION

A partir d'un masque blanc, créez votre propre masque moitié/moitié en associant deux éléments de votre choix (humain / animal / végétal / monstre / paysage...) et présentez-le en justifiant le choix de vos couleurs et motifs.

Allez sur le site «Wikihow comment peindre un portrait» et à partir des 16 conseils donnés, faites votre autoportrait.

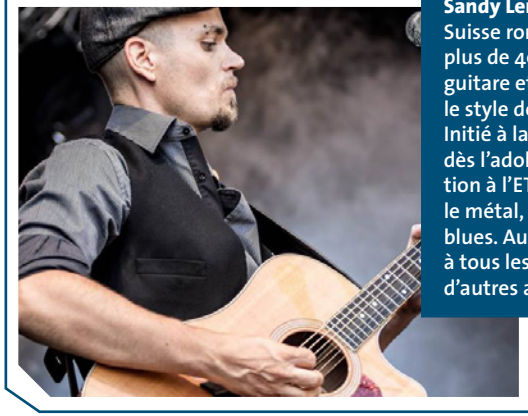
PROLONGEMENT

Allez sur le site de Marquise (https://marquise-musique.com) et présentez le groupe.

Faites des recherches sur les peintres suisses suivants: Anna Waser (1678-1714), Jean-Etienne Liotard (1702-1789), Anton Graff (1763-1813), Ferdinand Hodler (1853-1918), Ottilie Roederstein (1859-1937), Félix Valotton (1865-1925), Cuno Amiet (1868-1961), Alice Bailly (1872-1938), cherchez leurs autoportraits, choisissez-en un et présentez-le.

Documentez-vous sur l'humoriste suisse Joseph Gorgoni et son personnage de Marie-Thérèse Porchet.

Faites des recherches sur Internet sur l'origine et l'histoire des drag queen. Regardez la bande annonce du film «Priscilla, folle du désert», de Stephan Elliott (1994) et le documentaire «Queendom», 3 histoires de Drag, sur France.tv slash (2021, disponible jusqu'au 24. 01. 2024).



Sandy Leresche enflamme les scènes de Suisse romande et de France voisine, avec plus de 400 concerts en cinq ans. Beatbox, guitare et chant en français constituent le style de cet artiste solo original. Initié à la guitare classique et flamenco dès l'adolescence, il complète sa formation à l'ETM de Genève où il découvre le métal, le funk, le jazz et surtout le blues. Au fil de ses découvertes, il s'ouvre à tous les styles musicaux et s'associe à d'autres artistes, notamment Louisa Bey.

2020. Paroles et musique: Sandy Leresche

Sandy Leresche

L'IMAGE EST UN JEU

Se jouer de notre temps
Et abuser de notre ennui
Imaginer des sentiments
Aux stéroïdes et enrichis
Des images qui jour et nuit
Sont revues et corrigées
Me font penser que c'est ici
Qu' l'information devra passer

Des shows d' télé-réalité
Victime de mondialisation
Acheter un scénario ou une idée
Encore plus trash, encore plus con
Des citoyens de série B
Qui pour toute une génération
Auront leur place dans les JT
Pour donner leur opinion

L'image est un jeu (x2)

Mannequin idole ou comédien
Star en promo ou charlatan
C'est tout le rêve californien
A côté des dirigeants
Démagogie à peine voilée
De pantins qui n's'ignorent pas
D'hommes puissants déterminés
A tout prix à rester là

Les débats s'ront captivants
Et vont surtout donner raison
En différé et en hurlant
Aux bâtards et aux bouffons
Et maint'nant sans déconner
Une page de pub déjà connue
Dans cette orgie organisée
Par des biscuits ou du PQ

L'image est un jeu (x2)

Les images qui passent en boucle
Seront impossibles à effacer
Et instillent au goutte à goutte
Une nouvelle manière de penser
Un nouvel ordre, un nouveau look
Où l'imaginaire réinventé
Naviguera sur l'autoroute
Des libres penseurs authentifiés

Le vrai du faux n'aura pas lieu
Dans cette tourmente incontrôlée
Ou le succès à cent à l'heure
Et puis dès demain oublié
Sera le seul moteur
De centaines de millions d'abonnés

L'image est un jeu (x2)

Thèmes: *l'omniprésence de l'image, la téléréalité, le rêve de célébrité, la publicité, l'attention, les «fake news», la pensée unique, la manipulation*

Niveau: *FLE, B2 / FLM, 14 ans*

VOCABULAIRE

- **bâtard (un) (péjoratif):** enfant illégitime, insulte
- **bouffon (un) (fam., injure):** personne sans intérêt, ridicule
- **charlatan (un):** imposteur, trompeur
- **démagogie (une):** politique par laquelle on flatte les masses pour obtenir leur adhésion
- **en différé:** retardé, pas en direct
- **en promo:** diminutif de «en promotion», qui signifie «en réduction»
- **instiller:** verser goutte à goutte, faire pénétrer lentement
- **JT (un):** journal télévisé
- **orgie (une):** partie de débauche, fête excessive
- **pantin (un):** jouet d'enfant, figurine en bois articulée
- **PQ (un) (fam.):** papier hygiénique
- **série B (une):** film tourné avec un budget réduit, souvent médiocre
- **stéroïde (un):** hormone, produit dopant pour développer la masse musculaire

SENSIBILISATION

L'actualité nationale ou internationale vous intéresse-t-elle? Par quels moyens vous informez-vous de l'actualité? (amis? famille? Internet? télévision? radio? journaux? réseaux sociaux?) Connaissez-vous des chaînes de télévision d'informations en continu? Les images peuvent-elles mentir? Par qui ou par quoi avez-vous le sentiment d'être influencé-e? Qui fait l'opinion publique?

COMPRÉHENSION

Portez votre attention sur le rythme, les instruments et le ton de la voix du chanteur: de quel genre s'agit-il? (guitare électrique, batterie, guitare sèche, rythme rapide, ton contestataire: chanson rock, à thème, de dénonciation)

Avec le texte

Remettez dans l'ordre les critiques exprimées par chaque couplet (c, a, b):

a. Le rêve de célébrité, la soif de pouvoir, la publicité

b. Le flux continu et la répétition des images, la pensée unique, les «fake news»

c. Le contrôle de l'image, la téléréalité, le rêve de la célébrité

Complétez le tableau suivant:

	1er couplet	2e couplet	3e couplet
Qui?	des citoyens de série B	des charlatans / comédiens / dirigeants	libres penseurs authentiques
Comment?	des shows de télé-réalité / JT	avoir raison en hurlant	imaginaire réinventé
Pourquoi?	donner leur opinion	auto valorisation	obtenir le succès être reconnu puis oublié
Quel résultat?	passer l'information	rester là à tout prix	ne pas distinguer le vrai du faux

Comment sont les images des informations? (revues et corrigées)

Quelle est la fonction des images qui passent en boucle? (formater les gens, les modeler à une pensée unique)

Regardez le clip: en quoi est-il riche en changements d'images? (on y voit l'artiste qui change de vêtements, d'accessoires et de maquillages, de coiffes, des objets, des aliments) Comment les thèmes dénoncés y sont-ils représentés? (le chanteur qui change constamment de vêtements et d'accessoires, des yeux, un hamburger, une boule de glace, une cage, des cartes à jouer, une pièce de monnaie, un oiseau (de Twitter), un tableau (de Magritte), un cœur, qui bat, des smartphones)

OPINION PERSONNELLE

«Etre sage comme une image»: que signifie cette expression datée? Aujourd'hui, les images sont-elles toujours sages? Comment la censure exerce-t-elle son pouvoir?

Comment peut-on combattre la démagogie, les «fake news» et la pensée unique? S'agit-il d'une forme de censure contemporaine?

Combat personnel: quelle est la cause pour laquelle vous seriez prêt-e à lutter? à écrire une chanson pour la défendre?

CRÉATION

En petits groupes, choisissez une publicité de type affiche ou un tableau de Magritte que vous détournez pour défendre une cause qui vous tient à cœur.

Jeu de rôle: mettez en place un débat avec un animateur, une personne victime d'une situation et d'autres invité-es spécialistes de différents domaines qui concerne la cause que vous aurez choisie (exemples: taxation des boissons sucrées, ouverture des rues piétonnes en ville, journée nationale de la sieste,...)

PROLONGEMENT

Faites des recherches sur Sandy Leresche: quel est son premier nom de scène? son parcours et ses influences musicales?

Comparez avec les chansons de Alain Souchon «Foule sentimentale» (1993) et Gaël Faye «C'est cool» (2020).

Regardez les bandes annonces des films suivants: «La mort en direct» de Bertrand Tavernier (1980): en quoi ce film était-il prémonitoire sur les émissions de téléréalité? «Selfie» de Thomas Bideguain et Cyril Gelblat (2020): en quoi est-ce drôle et réaliste? «France» de Bruno Dumont (2021): quels travers du journalisme y sont dénoncés?

Choisissez dans la série télévisée britannique «Black Mirror» (2011-2019) un épisode que vous présenterez.

Faites des recherches sur l'association «Résistance à l'agression publicitaire» en Suisse et dans le monde et présentez les résultats obtenus.

2017. Paroles et musique:
Sandy Leresche

Sandy Leresche

COMPTEZ PAS SUR MOI

En premier on choisit rien
Deux on croise les doigts
Gros malentendu en trois
Quatre et cinq on y revient

Six tu crois m'impressionner
Sept je ne suis plus sûr
J'attends le huit mais je te jure
Devant le neuf tout va changer

Et ainsi d' suite à la suite de quoi
Pourquoi si vite
il nous manque des doigts
Pour compter le temps
il n'y a pas de quoi trop
S'énerver y penser encore
et comptez pas sur moi

Le 10 est une surprise
Deux chiffres qui s'organisent
Les traits d'union prendront leur temps
Des flammes soufflées en attendant

Et ainsi d' suite à la suite de quoi
Pourquoi si vite
il nous manque des doigts
Pour compter le temps
il n'y a pas de quoi trop
S'énerver y penser encore
et comptez pas sur moi

Et ensuite
C'est trois fois rien et on retient un
Et ensuite
C'est trois fois rien et on retient un

En premier on choisit rien
Deux on croise les doigts
Gros malentendu en trois
Quatre et cinq on y revient

Six tu crois m'impressionner
Sept je ne suis plus sûr
J'attends le huit mais je te jure
Devant le neuf tout va changer

Et ainsi d' suite à la suite de quoi
Pourquoi si vite
il nous manque des doigts
Pour compter le temps
il n'y a pas de quoi trop
S'énerver y penser encore
et comptez pas sur moi

SANDY LERESCHE
COMPTEZ PAS SUR MOI

Thèmes: *les chiffres, les nombres, compter*
Niveau: *FLE, A2 / FLM, 12 ans*

VOCABULAIRE

- **compter sur qq:** faire confiance à qq
- **croiser les doigts:** moyen d'éloigner le mauvais sort, de souhaiter bonne chance à qq
- **impressionner qq:** faire naître chez qq une vive admiration
- **malentendu (un):** incompréhension entre 2 personnes
- **retenir un chiffre:** double sens: mémoriser et reporter dans un calcul
- **trait d'union (un):** signe d'écriture qui relie deux mots, lien entre des personnes ou des sujets

SENSIBILISATION

Aimez-vous les chiffres ou préférez-vous les lettres?

A quelles occasions de la vie devez-vous noter ou dire des chiffres?

Qu'est-ce qui se compte par 7, par 10 ou par 12? Citez un titre de film qui contient un chiffre.

COMPRÉHENSION

Concentrez-vous sur la musique, le rythme et les instruments: combien de voix entendez-vous? (deux, un homme et une femme), en alternance ou ensemble? (en alternance au début puis ensemble) Comment est le rythme? (enjoué, dansant) Quels instruments reconnaissez-vous? (guitare sèche et batterie) Quelle impression ressentez-vous à l'écoute du solo féminin? (joie, bonne humeur, amusement) Quels sont les chiffres et nombres que vous entendez? (2,3,4,5,6,7,8,9,10)

Avec le texte

Dans quel ordre les chiffres sont-ils présentés? (ordre croissant)

A quoi servent-ils? (à raconter une rencontre amoureuse: 1 = pas de choix, 2 = on espère que le couple va marcher, 3 = malentendu du couple car triangle amoureux, etc.)

Quelle partie du corps utilise-t-on pour compter? (les doigts)

Expliquez les expressions «croiser les doigts» et «compter sur qq».

«Les traits d'union»: quand doit-on les mettre dans les nombres en français? (dans les nombres inférieurs à 100 pour assembler deux nombres qui ne sont pas unis par «et», exemple: «dix-sept»)

OPINION PERSONNELLE

Etes-vous bon en calcul mental? Avez-vous eu de la peine à apprendre les tables de multiplication? Pensez-vous qu'il soit toujours utile de compter de tête (sans machine)? A quoi servent les mathématiques dans la vie quotidienne?

Chiffres et cultures: comment donne-t-on les numéros de téléphone dans votre pays: en regroupant les chiffres par 3, par 2 ou un par un? Quand vous comptez avec vos doigts, par quel doigt commencez-vous?

Comptines populaires: présentez et traduisez les comptines populaires et enfantines de votre pays pour apprendre les nombres comme «1,2,3 nous irons au bois» en français.

«Les bons comptes font les bons amis»: comment comprenez-vous ce proverbe? Existe-t-il dans votre culture? Comment partagez-vous l'addition entre ami.es au restaurant?

CRÉATION

Lisez le poème «Les chiffres» de Jean Vuaillat (1915-2009), choisissez chacun.e une strophe et récitez-le en groupe.

Choisissez votre nombre préféré, comparez son graphisme arabe, romain et chinois et faites-en une description.

Décrivez les actions que vous menez le matin au petit déjeuner en y insérant le plus de nombres possibles.

Par groupe de deux, créez un sudoku.

PROLONGEMENT

Regardez le clip: quelle impression, quels sentiments éprouvez-vous? (joie, bonne humeur, amusement?) Pourquoi à votre avis ce clip est-il en noir et blanc?

Jouez au loto et au bingo.

70, 80 et 90 se disent différemment dans les pays de la francophonie: comment dit-on en France, au Québec, en Belgique, au Cameroun et en Suisse? Y a-t-il des différences entre les cantons suisses romands?

Regardez le clip de Philippe Katerine «Le poulet n° 728120» (1999) et relevez tous les nombres de la chanson.

© Paléo

Porte-drapeau de la scène celtique helvétique, **Anach Cuan** dénombre plus de 400 concerts à son compteur en une dizaine d'années. Le groupe, constitué de huit musiciens, maîtrise les canons du genre, entre rythmiques puissantes, embardées folk et mélodies pop. Lauréats du 1er Trophée des Musiques Populaires de la Radio Suisse Romande, les Valaisans ont publié un DVD live et cinq albums énergiques de pop celtique qui les ont menés sur quantité de scènes prestigieuses en Suisse, en France, en Italie ou en Pologne.

2020. Paroles: Carmen Fellay Melie
Musique: Sébastien Bhatt Baiju

Anach Cuan

LA FILLE AU TERMINAL 3

La fille au Terminal trois
Tient sa pancarte à bout de bras
C'est pour le prénom qu'elle porte
Que son cœur bondit vers la porte
Elle semble déjà le savoir
Que c'est l' début d'une histoire
Que c'est l' début d'une histoire

Elle attend
Le cœur avide
Elle attend
Comme l'oiseau de proie
Elle attend
Suspendue dans le vide
Elle attend
Elle espère, elle y croit (x2)
La fille au Terminal trois

Cent fois, elle regarde l'heure
Au beau milieu des gens qui pleurent
Quand vient un jeune
homme charmant
Elle fait un pas en avant
Tout en redressant sa pancarte
Et en priant pour n' pas qu'il parte
Et en priant pour n' pas qu'il parte

Elle attend
Le cœur avide
Elle attend
Comme l'oiseau de proie
Elle attend
Suspendue dans le vide
Elle attend
Elle espère, elle y croit (x2)
La fille au Terminal trois

Le ciel tomberait sans qu'elle ne bouge
Et l'inutile alerte rouge
Ne pourrait détourner de leur cible
Ces yeux brillants, forts, impassibles
Qui pourtant verront poindre un doute
«A-t-il choisi une autre route?»
«A-t-il choisi une autre route?»

Elle attend
Le cœur avide
Elle attend
Comme l'oiseau de proie
Elle attend
Suspendue dans le vide
Elle attend
Elle espère, elle y croit (x2)
La fille au Terminal trois

Thèmes: *l'aéroport, l'attente, la patience, la quête de l'amour*
Niveau: *FLE, B1 / FLM, 14 ans*

VOCABULAIRE

- **avide:** qui désire qqc avec violence
- **bondir:** sauter en l'air
- **cible (une):** but que l'on vise
- **impassible:** qui n'éprouve ou ne montre aucun sentiment, aucune émotion
- **pancarte (une):** carton, panneau qui présente une inscription
- **oiseau de proie (un):** oiseau qui s'alimente de bêtes vivantes
- **terminal (un):** partie de l'aéroport permettant l'arrivée et le départ des passagers

SENSIBILISATION

Quels souvenirs gardez-vous de la première fois que vous avez pris l'avion? Etes-vous déjà allé chercher quelqu'un à l'aéroport? Si oui, avez-vous déjà inscrit un nom sur une pancarte à l'arrivée des passagers?

Etes-vous ponctuel.le? Que faites-vous quand vous devez attendre?

COMPRÉHENSION

«La fille au Terminal 3»: Faites des hypothèses sur l'histoire de la chanson: qui peut-elle être? Que peut-il lui arriver?

Concentrez-vous sur le rythme et les instruments (violons, batterie): à votre avis, l'histoire de la fille au Terminal 3 se termine-t-elle bien ou pas?

Avec le texte

Où se situe la scène? (à l'aéroport au Terminal 3)

Qui attend? (une fille)

Choisissez le résumé de la chanson: (B)

A. Elle attend son frère qui a du retard mais qui finit par arriver
B. Elle attend un inconnu pour commencer une histoire d'amour
C. Elle attend son fiancé qui n'arrive pas et pleure

Comment va-t-elle le trouver? (avec son nom sur la pancarte)

Que fait-elle? (elle tend la pancarte, elle regarde l'heure, elle fait un pas en avant et elle ne bouge pas)

Comment sait-on qu'il s'agit d'un amoureux potentiel?
(«Elle semble déjà le savoir /que c'est le début d'une histoire»,
«Quand vient un jeune homme charmant / Elle fait un pas en avant»)

A quoi est-elle comparée? (à un oiseau de proie)

Comment se termine l'histoire? (elle a un doute: «A-t-il choisi une autre route?»)

Quel est le jeu de mots dans «elle attend le cœur avide»? («avide» et «à vide»)

OPINION PERSONNELLE

Pensez-vous que l'aéroport soit un lieu propice aux rencontres amoureuses? Quels conseils pourriez-vous donner à la fille du Terminal 3 pour attirer l'attention? (déguisement, inscriptions originales sur sa pancarte, annonce diffusée par le haut-parleur, ...)

Pour quoi ou pour qui avez-vous de la patience?
Qu'est-ce qui vous rend impatient.e?

CRÉATION

En petits groupes, réalisez un acrostiche à partir des lettres du mot AEROPORT en notant des mots commençant par les lettres qui le composent et que vous associez au thème de l'aéroport. Puis sur une autre pancarte, créez un acrostiche avec le prénom de votre meilleur.e ami.e.

Scènes de rencontres: à deux, préparez des jeux de rôles de rencontres dans différentes parties d'un aéroport (dans la queue d'enregistrement, au bar, au duty free, à l'embarquement)

Imaginez un clip pour cette chanson.

PROLONGEMENT

Faites des recherches sur le groupe Anach Cuan: combien de personnes le composent? Depuis quand existe-t-il? Quel type de musique représente-t-il? Quelles récompenses a-t-il obtenues?

Regardez le clip et relevez les prénoms indiqués sur les pancartes: correspondent-ils aux prénoms des membres du groupe? Quels pays reconnaissez-vous?

Anach Cuan représente la musique celtique en Suisse. Faites des recherches sur la présence des peuples celtes en Europe et en Suisse et lisez l'article «Dix leçons sur les Helvètes» en ligne (Campus n° 111, Unige, 2013)

Comparez avec les chansons de Michel Berger «Attendre» (1980) et celle de Patrick Bruel «La fille de l'aéroport» (1989).

Lisez le texte «Fragments d'un discours amoureux, Ep.1 L'attente» de Roland Barthes (1977).

2016. Paroles: Joseph Lucas Fitoussi, Mike Fayolle et Carmen Fellay Melie
Musique: Sébastien Bhatt Baiju, René Frédéric Favre, Joerg Simon, Thimothy Verdesca, Mathias Cochard et David Clivaz

Anach Cuan

LA PARADE

Ici, les rivières
S'écoulent au fond des gosiers,
Sous les pluies de bière
Et les flocons de papier,
Les voix familières
Des vaillants carnavaliers,
Les visagères
Et les boucliers.

Les mélodies qui nous enlacent
Résonnent ce soir
Dans les pichets pleins d'audace
Des larrons à la foire;
On prend son pied
A danser, chanter, et puis boire;
On dérange les places
Et on change de face.

Les joies, les peines sur les visages,
On s'en ira les dire
Dans le plus aimé des langages
Par la voix du désir
Qui déguise les outrages
Et les crimes les pires,
La rage, le délire
Et tous les plaisirs.

Sous les grimaces et dans la fraude:
Tintamarre et mascarade;
Et peu à peu les cris s'effacent
Au bout de la parade;
On chasse un souvenir qui rôde
Et la nuit se dégrade;
On se range à la place
Et on change de face.

Les mélodies qui nous enlacent
Raisonnent ce soir
Dans les pichets pleins d'audace
Des larrons à la foire;
On prend son pied
A danser, chanter, et puis boire;
On dérange les places
Et on change de face.

ANACH CUAN
LA PARADE

Thèmes: *le carnaval, le Mardi-gras, la parade et sa musique, le déguisement, la transgression*

Niveau: *FLE, B2 / FLM, 14-15 ans*

VOCABULAIRE

- **bouclier (un):** protection, arme défensive
- **carnavalier (un):** participant au carnaval
- **enlacer:** tenir serré qq contre soi, prendre qq dans ses bras
- **flocon de papier (un):** tout petit morceau de papier coloré, confetti
- **fraude (une):** action malhonnête, tromperie
- **gosier (un):** arrière de la gorge, pharynx
- **larron (un):** compagnon de fête
- **mascarade (une):** rassemblement festif de personnes déguisées, tromperie, hypocrisie
- **outrage (un):** parole, geste, acte qui constitue une injure ou une offense grave
- **pichet (un):** pot que l'on pose sur la table contenant une boisson
- **prendre son pied (fam.):** avoir un grand plaisir
- **tintamarre (un):** très grand bruit
- **vaillant-e:** courageux, brave
- **visagère (une) (helvétisme):** masque de bois qui couvre tout le visage

SENSIBILISATION

A quel événement associez-vous les mots «parade», «déguiser», «danser», «chanter», «boire»?

Avez-vous déjà participé à un carnaval? Si oui, quels souvenirs en gardez-vous? Quel type de musique associez-vous au carnaval?

COMPRÉHENSION

La musique de cette chanson correspond-elle selon vous à une musique de carnaval? Quels sentiments se dégagent du rythme et du son? (joie, gaité, envie de danser)

Avec le texte

Complétez le tableau suivant:

Quand ?	Qui ?	Quoi ?
le soir	les vaillants carnavaliers, les larrons, nous, on,	boire de la bière, lancer des confettis, danser, chanter, crier, s'amuser, se déguiser, oser des choses interdites, avouer ses désirs

Parmi ces thèmes, lesquels ne sont pas mentionnés? (3 intrus): le plaisir, la boisson, la danse, le déguisement, la musique, la démesure, la nourriture, la prison, la police (la nourriture, la prison, la police)

Quels sont les plaisirs associés au carnaval? (l'ivresse de l'alcool, la danse, le chant, la transgression, le déguisement, la séduction)

Comment est évoquée la transgression? («on dérange les places / et on change de face»)

Jusqu'où peut aller l'audace de la transgression? (la fraude, dire ses joies et ses peines, les outrages, les pires crimes, la rage, le délire)

Comment se termine la parade? (par un retour au calme et à la normale)

OPINION PERSONNELLE

Y a-t-il des carnavals dans votre pays? Si oui, présentez-les.

A quelles autres occasions pouvez-vous vous déguiser? Changer d'identité sociale? Lâcher prise?

CRÉATION

Rencontre de carnaval: en petits groupes, imaginez le scénario d'un court métrage dans lequel une rencontre amoureuse se fait pendant le carnaval en suivant les étapes suivantes: un coup de foudre (regards, sourires, premiers mots échangés), une farandole qui sépare les amoureux et les retrouvailles par hasard au petit matin. Présentez ensuite votre scénario à vos collègues qui devront le qualifier de romantique / comique / pathétique / alcoolique, ...

PROLONGEMENT

Documentez-vous sur le groupe: quelle est la signification du nom du groupe «Anach Cuan»? («Anach» = lieu existant en Irlande, «Cuan» = baie en gaélique) Ecoutez du folk irlandais et cherchez à identifier les instruments typiques utilisés par le groupe (cornemuse, bodhran, vielle, grelot, ...)

Quelles sont les origines et la fonction du carnaval? Comment la date du carnaval est-elle décidée? Que représente la parade? (le cortège bon enfant familial)

Faites des recherches sur les particularités des carnavals en Suisse selon chaque ville (Ascona, Baden, Bâle, Bellinzona, Berne, Coire, Fribourg, Lucerne, Olten, Saint-Gall, Soleure, Zoug, Zurich). Ecoutez l'hymne du carnaval de Monthey (appelé «Pimponicaille»), et renseignez-vous sur les instruments présents dans les Guggen Musik. Pourquoi peut-on qualifier cette musique de populaire? Documentez-vous sur les Tschäggättä du Lötschental.

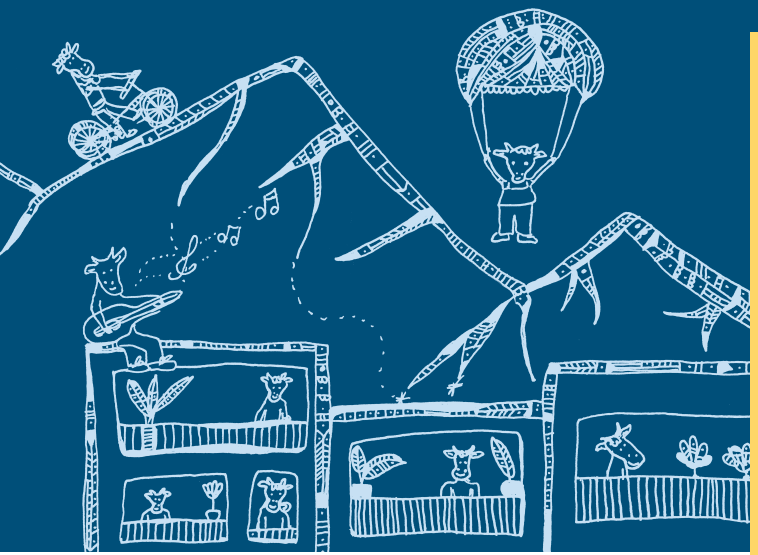
Regardez le sketch «Portrait d'un chef de Guggen» extrait de 52 minutes (Vincent Veillon et Vincent Kucholl): quels sont les clichés véhiculés sur les Guggen?

Remerciements

Avant de vous laisser reprendre la route, un très grand merci aux artistes qui ont gentiment répondu «Présent» à l'appel de la balade urbaine, à nos institutions partenaires et à nos mécènes qui ont offert le GPS, à Alix, Bernard, Elisa et Fanny, Françoise, Hippolyte, Laurent, Lynn, Roberto, Stéphane, Thierry, Valérie et Ysée qui nous ont indiqué des chemins de traverse, au service audiovisuel de l'UNIGE qui a branché la sono, à Judith Pellizari (ELCF UNIGE) qui a orchestré le budget et à Grégory Rohrer (Service de communication UNIGE) et à Natacha Veen qui nous ont planté un superbe décor.

Vos guides
Nadine Bordessoule et Martine Lenoble
Nadine.Bordessoule@unige.ch | Martine.Lenoble@unige.ch
Ecole de langue et de civilisation françaises (ELCF)
Université de Genève, Case Postale, 1211 Genève 4

Vous trouverez le pdf de cette brochure
à l'adresse suivante:
www.unige.ch/-/fondue5



Impressum

Rédaction et édition
Nadine Bordessoule
et Martine Lenoble
(ELCF, UNIGE)

Illustrations
Natacha Veen

Conception graphique
Grégory Rohrer (UNIGE)

Impression
Atar Rotor Presse

Mastering
Mathias Popee
et Fabio Di Giorgi (UNIGE)

Pressage
DupliTechnology

Décembre 2021

PH LUZERN
HAUTE ÉCOLE
PÉDAGOGIQUE

école-club
MIGROS

PH SG
Pädagogische Hochschule
St.Gallen

ECOLE NOUVELLE
DE LA SUISSE ROMANDE
Fondée en 1906

Fondation Esprit
Francophonie

SUISA ®